

# PTB001

jefferson

## Conversazione

Campo	Valore
Codice	PTB001
Tipo	intervista-semistruutturata
Durata	01:17:52
Partecipanti	3
Rapporto	asimmetrico
Moderatore	yes
Argomento	fisso
Anno	2019
Punto di raccolta	TO

## Partecipanti

Codice	Occupazione	Genere	Regione	Età	Titolo di studio
TOR005	stud	M	abruzzo	31-35	laurea-in-corso
TOI022	pens	M	puglia	61-65	elem
TOI023	pens	M	veneto	76-80	elem

## Trascrizione

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR005	0:01-0:01	sì sì sì
TOI022	0:03-0:05	oggi ne abbiamo oh dio quattordici?
TOR005	0:05-0:07	quattordici sì
TOI023	0:09-0:11	io posso farti la firma (mi fai tutto te) sei a posto
	0:12-0:13	eh perché io non [scrivo bene]
TOR005	0:12-0:13	[a~ as~ as~]
TOI022	0:13-0:14	[e ce ne va] due ce ne va due
TOR005	0:14-0:15	no
TOI023	0:15-0:15	ah due?
TOR005	0:15-0:17	e:h qui nome e cognome
TOI023	0:17-0:17	sì
TOR005	0:17-0:19	e poi sotto la firma::
TOI022	0:24-0:25	(per concertare) le due cose
TOR005	0:26-0:27	come preferisce
TOI022	0:27-0:27	xxxx
TOR005	0:27-0:29	tanto c'è il consenso ai dati e:h
TOI022	0:55-0:56	va bene
	0:58-0:58	queste due?
TOR005	0:58-1:00	o:k:ay grazie mille
	1:05-1:06	e grazie mille
TOI022	1:06-1:07	((suona_il_telefono))

Parlante	Tempo unità	Testo
	1:07-1:09	stacciamo il tele[(fono)]
TOR005	1:08-1:09	[(allo]ra)
TOI023	1:12-1:13	gianni
	1:14-1:15	ciao
	1:15-1:19	scusa anch'io ti ho disturbato. comunque è okay, v~ vai pure avanti con quella cosa lì poi
	1:22-1:25	sì quando c~ avvisami solo che io ci sia poi siamo a posto
	1:26-1:26	#va bin
	1:27-1:28	okay
	1:28-1:29	ciao un abbraccio >ciao ciao<
TOI022	1:31-1:32	ti vengo a vedere anch(e) io?
	1:32-1:33	cos'è un locale?
TOI023	1:34-1:35	no: è gianni
TOI022	1:35-1:35	sì lo so l'ho capito
TOI023	1:36-1:39	no: è una cosa poi [ti dico ma no]n era non va bene per te
TOI022	1:37-1:38	[ah okay]
TOR005	1:39-1:39	((ride))
TOI022	1:39-1:40	no no
TOI023	1:40-1:41	sei un misera[bile xx xx]
TOI022	1:41-1:41	[sì appunto]
	1:42-1:42	[e:h]
TOI023	1:42-1:45	[(de]vi avere almeno) cinquece[nto mila euro xx] ((ride)) [sì]
TOI022	1:43-1:46	[non siam mica inde~ industriali come te te io eh] ((ride))
TOI023	1:46-1:46	((ride))
TOR005	1:47-1:54	allora le faccio prima qualche domanda anagrafica, [prima di] fare l'intervista vera e propria, abbiamo il signor mario [verdi (.)] a]bbiamo (.) che eh quanti anni ha signor xx
TOI022	1:49-1:49	[sì]
	1:51-1:52	[sono io]
	1:54-1:54	sessanta[cinque]
TOR005	1:54-1:56	[se]ssantacinque, provincia di nascita?
TOI022	1:57-1:57	brindisi
TOR005	1:57-1:58	brindisi?
	2:00-2:01	e provincia di residenza?
	2:01-2:01	[(torino)]
TOI022	2:01-2:01	[torino]
TOR005	2:03-2:04	torino
	2:04-2:05	titolo di studio?
TOI022	2:05-2:06	e::h elementare a (que)sto punto
TOR005	2:07-2:08	o:k:ay
	2:08-2:10	°bene (.) (elemen:ta:ri)°
	2:11-2:14	poi il signor lucio, se non ho letto male o ho [letto male]?
TOI022	2:13-2:14	[sì rossi] lucio
TOR005	2:15-2:16	rossi xx lucio
	2:17-2:18	rossi
	2:19-2:20	(signor) lucio quanti anni ha lei?
TOI023	2:21-2:22	settantano[ve]
TOR005	2:22-2:23	[se]ttantanove

Parlante	Tempo unità	Testo
	2:23-2:24	è nato in provincia di?
TOI023	2:25-2:25	venezia
TOR005	2:25-2:26	venezia
	2:28-2:31	e: e risiede in provincia di torino?
TOI023	2:31-2:31	sì
TOR005	2:31-2:32	eh o[ka]y
TOI022	2:31-2:31	[x]
TOI023	2:32-2:32	no >no no no<
TOR005	2:33-2:33	non risiede [li:]?
TOI023	2:33-2:34	[ale]ssandria [io]
TOR005	2:34-2:35	[a]::[h]
TOI023	2:35-2:36	[momenta]neamente sono qui
	2:36-2:37	per (mo[tive])
TOI022	2:37-2:39	[vive] qua ma però xx xxx
TOI023	2:37-2:39	((ride))
TOI022	2:39-2:41	la residenza anagrafic[a:]
TOI023	2:40-2:41	[vabbè] è lì
TOI022	2:41-2:43	per conve[nienza ce l'ha a]d al[essandria]
TOR005	2:42-2:42	[o:k:ay]
	2:42-2:43	[beni]ssimo
TOI022	2:43-2:43	((ride))
TOR005	2:43-2:44	convenienza? ((ride))
TOI022	2:44-2:45	con[venie~] sì s[i]
TOI023	2:44-2:45	[si]
TOR005	2:45-2:47	[e]::h titolo di studio, lo chiedo anche a lei?
TOI023	2:47-2:48	e:h quinta element[are]
TOR005	2:48-2:49	[ah] o:k:ay
	2:50-2:53	a::h vi dico subito che le signore sono state bravissime quindi:
TOI023	2:54-2:54	bene
TOR005	2:54-2:55	e:h
	2:55-2:55	[andate]
TOI023	2:55-2:57	[è da ce]nto eh di sicuro eh e:h
TOR005	2:58-2:59	quindi non dobbiamo essere da meno
	3:00-3:01	e::hm::
	3:02-3:07	allora io la prima cosa che vi chiedo prima di passare alla città è un po' di::
	3:07-3:10	biografia linguistica: si chiama: si chiama sta cosa:
	3:10-3:10	ovvero
	3:10-3:12	semplicemente quando eravate (.) giovani
	3:12-3:15	e::h bambini, ragazzetti che e::hm:
	3:15-3:17	vivevate ancora: in famiglia con i genitori
	3:18-3:18	e::h
	3:18-3:19	che tipo:
	3:20-3:24	quale lingua e quale dialetto (.) parlavate voi magari nei confronti dei genitori,
	3:24-3:32	dei nonni, dei fratelli, cioè quali erano rapporti (.) linguistici eh (.) come: si esprime~ come ci si esprimeva a casa vostra, okay?
TOI023	3:33-3:33	ok[ay]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR005	3:33–3:34	[co]minciamo con il signor mario
TOI022	3:34–3:40	allora a casa mia: e::h erano particolarmente fino:: all'età di otto anni sette anni
	3:40–3:42	si parlava dialetto pugliese
TOR005	3:42–3:42	mh mh
TOI022	3:43–3:44	((schiarisce_la_voce))
	3:44–3:46	fra di noi si si parlava così
	3:46–3:48	da sette otto anni in poi (.) io personalmente
	3:49–3:51	parlavo sempre e solo l'italiano perché eravamo qua e:
	3:51–3:53	parlavamo xx italiano
	3:53–3:56	(ciò) fino a che siamo stati sul luogo di di nascita
	3:56–4:01	abbiamo sempre parlato dialetto logicamente con la scuola qualcosa ma io scuola ho fatto solo la prima p[erciò]
TOR005	4:01–4:01	[mh mh]
TOI022	4:01–4:03	tendenzialmente era tutto::
	4:03–4:04	in dialetto pugliese
TOR005	4:04–4:06	ho capito ho capito
TOI022	4:06–4:09	sia con i nonni che con gli altri perché l'italiano >non< si sapeva neanche cos'era ((ride))
TOR005	4:10–4:10	chiaramente
	4:11–4:12	e::h signor lucio invece?
TOI023	4:13–4:14	eh idem
	4:14–4:16	io anche sono venuto qui
	4:16–4:17	e:::h
	4:18–4:20	l'[italia]no non lo parlavo per niente
TOR005	4:18–4:18	[eh]
	4:20–4:20	mh mh
TOI023	4:21–4:22	o il veneto,
	4:22–4:24	o il piemontese subito
	4:24–4:26	eh avevo sei cinque anni e mezzo sei
TOR005	4:26–4:27	[e:h]?
TOI023	4:26–4:27	[e:h]
	4:27–4:27	eh
	4:27–4:29	proprio perché col (.) per l'italiano
	4:29–4:30	e:h erano
	4:31–4:32	inizialmente una negazione per me
	4:33–4:34	proprio non ho:
TOR005	4:34–4:35	quindi la sentiva
	4:35–4:37	come una lingua estranea diciamo?
	4:37–4:38	come se [fosse un]::
TOI023	4:37–4:38	[sì no non:]
	4:38–4:40	che anzi anche a scuola di italiano io
	4:41–4:42	proprio ero da zero eh?
TOR005	4:42–4:45	è arrivato in un secondo momento [xxx]
TOI023	4:44–4:47	[che poi anche] piuttosto che d(i) andare a scuola scappavo e andavo in collina
	4:48–4:49	a prender le ciliegie
	4:49–4:50	((ride))

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR005	4:50–4:52	quindi prati[camen]te e:h
TOI023	4:51–4:51	[sì]
TOR005	4:52–4:54	tutti e due vi siete (.) trasferiti
	4:54–4:56	[qui a torino con con le famiglie]?
TOI022	4:54–4:56	[ci siamo trasferiti qui a torino, con le fa]miglie
TOI023	4:54–4:54	[sì]
TOR005	4:56–4:58	e: vi ricordate un po'::
	4:58–5:01	la differenza fra i luoghi di origine::
	5:01–5:03	e: come dire l'arrivo a torino?
	5:03–5:04	[se:]::
TOI023	5:03–5:03	[sì sì]
TOR005	5:05–5:07	quello che avete sentito diciam[o, no]?
TOI022	5:06–5:11	[bah io]: son partito:: dalla dalla puglia che avevo s~ otto anni
TOR005	5:11–5:11	mh mh
TOI022	5:11–5:15	eh otto anni compiuti perché fac~ avevo finito la prima elementare sono venuto su in seconda elementare
	5:16–5:20	era praticamente il mese magg~=giugno quando abbiamo finito la scuola
	5:20–5:22	siamo:: (a)rrivati su s~
	5:22–5:25	partito: la prima volta forse che viaggiavo anche col tre[no]
TOR005	5:25–5:25	[a:h]
TOI022	5:26–5:32	siamo arrivati su sono arrivato a porta nuova quando sono arrivato a porta nuova mi sembrava di essere nel mondo dei sogni, di una cosa che mai più avrei immaginato nella mia vita ma che comunque televisori non ce n'erano non c'erano notizie
	5:32–5:35	proprio zero di tutt[o]
	5:35–5:37	
	5:38–5:39	
TOR005	5:39–5:39	[mh]
TOI022	5:39–5:41	[e:]h arrivare qua e vedere::
	5:42–5:47	questa: questa questa confusione che c'era a porta nuova, io mi ri- cordo particolarmente via sacchi
	5:47–5:47	che:
	5:48–5:51	la prima cosa che ho fatto quando è arrivato il tram
	5:51–5:55	e::h sono salito sul tram perché poi xx xx alla fine mi hanno rincorso perché non era il tram giusto
	5:56–5:58	e mi hanno fatto scendere [e por]tato indietro. certamente ero c~
TOR005	5:56–5:57	[e:h]
TOI022	5:59–6:06	confusionato ricorderò sempre questa cosa del tram che x appena arrivato il tram davanti e noi aspettavamo un tram io non so che tram si aspettava
	6:06–6:08	passato questo tram e sono salito sopra
	6:08–6:11	poiché convinto che andavo su era una cosa mai vista >ovviam~< addirittura
	6:12–6:17	c'erano ancora c'erano le carrozze c'erano le carrozze con i cavalli a porta n[uova che portav]ano sì sì
TOR005	6:16–6:16	[veramente]?
TOI022	6:17–6:18	e::h
	6:18–6:21	(perché) io qu~ xx tutta questa cosa tutta un sogno per me una cosa:
	6:22–6:24	e::h incredibile io sono venuto su avevo:

Parlante	Tempo unità	Testo
	6:25–6:28	come bagaglio oltre che eravamo io, mia madre e:
	6:28–6:30	basta eravamo solo io e mia madre
	6:31–6:31	e::h
	6:31–6:35	quello che mi ero portato dal mio paese era un'anguria enorme
TOR005	6:34–6:36	((ride))
TOI022	6:35–6:40	ricordo che quest'anguria eh xx caricata sul treno e: avevamo viaggiato insieme:
	6:40–6:42	a della gente che scendeva
	6:42–6:44	prima di bologna da quelle parti lì
	6:44–6:47	e che io poi mi sono addormentato nella notte
	6:47–6:49	e mia madre per togliersi questa anguria l'ha fatta po(r)tar via eh
	6:49–6:52	(perché dice portatela via perché se no qui me la porta fino a xx)
TOR005	6:52–6:52	°certo°
TOI022	6:52–6:56	c(io)è per me era una co~ quando sono arriva~ mi sono svegliato non ho più visto quell'anguria
TOI023	6:56–6:57	((ride))
TOI022	6:56–6:58	(de) certo l'ha presa quel [signore] xx
TOR005	6:58–6:58	[e:h]
TOI023	6:59–7:00	((ride))
TOI022	6:59–6:59	xx xx
	7:00–7:01	una cosa:
	7:01–7:02	mi ricorderò sempre che: x
	7:02–7:04	ci sono rimasto malissimo per un anguria che
	7:04–7:04	poi
	7:04–7:06	era niente no? xxx
	7:06–7:11	xx [questo] era questa questo cosa immensa come se oggi io andassi::
TOR005	7:07–7:07	[xxx]
TOI022	7:11–7:13	uh=non so a vedere::
	7:13–7:15	hong kong andass[i a vedere] qualcosa io penso che
TOR005	7:14–7:14	[mh mh]
TOI022	7:16–7:18	(diventerei) frastornato sono stato a rio
	7:19–7:20	e::hm ma m::h
	7:20–7:22	a rio a san pa::~ m:h
	7:23–7:27	a rio sì: son stato a rio: ma a vedere quell'areoportò quella cosa immensa mi ha
	7:27–7:29	eh sì mi aveva un po' sbalordito ma
	7:29–7:30	però ecco è con me
	7:30–7:35	eh questo dopo (.) cinquant'anni dopo [trent'anni eh però] di di arrivare a torino e vedere questa mi ha proprio
TOR005	7:32–7:33	[chiaro (.) °chiaro°]
TOI022	7:35–7:40	palazzi, gente che andava a destra e sinistra, da i pullma che arrivavano, i taxi
	7:40–7:41	c'era tutta una cosa che era incredibile
	7:41–7:43	e: comunque: °niente questo°
	7:43–7:43	è andato bene eh
TOR005	7:44–7:44	(in)somma ta~
	7:44–7:44	m::h
	7:45–7:48	tal:mente l'ha impressionata che se la ricorda ancora oggi [xxxxx]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI022	7:47-7:52	[sì: io me la ricordo e tipo xx] avevo otto anni ma io non la potrò mai dimenticare non la potrò mai dimenticare:
	7:52-7:55	la prima casa che noi avevamo qui noi arrivavamo da una casa
	7:56-7:57	tra virgolette abbastanza
	7:57-8:00	dece[nte una bel]la casa con due camere, una cucina
TOR005	7:58-7:58	[mh mh]
TOI022	8:01-8:02	un bagno:
	8:02-8:05	u~ u~ c(io)è uno sgabuzzino dove si usava da bagno
	8:06-8:09	poi si metteva il vaso xx di sopra si andava a svuotare
	8:10-8:10	e::
	8:10-8:12	e siamo arrivati:::
	8:12-8:15	via porta palatina al numero diciassette lo ricordo benissimo
	8:16-8:18	e dove c'era mio padre che: mia sorella e un
	8:18-8:21	due miei fratelli che ci aspettavano ed era un camerone
	8:21-8:25	con una tenda che facevamo le camere da [letto: e e la cucina]
TOI023	8:24-8:26	[eh vabbè (.) ci si usava se]mpre così
TOI022	8:26-8:29	e: dove poi c'era: un bagno fuori
	8:29-8:32	per tutti: che c'era un'altra famiglia vicino di cinque persone
TOR005	8:32-8:33	ah
TOI022	8:33-8:37	e:: e andavamo dentro quest~ c'era una buca che un un un bagno comunque~
TOR005	8:37-8:38	[chiaro]
TOI022	8:37-8:41	[collegato] con qualcosa dove c'erano i topi che giravano grossi così:
TOR005	8:39-8:40	((ride))
TOI023	8:41-8:41	il topo
TOI022	8:41-8:42	((ride))
	8:42-8:44	e tu di notte devi andare in bagno e ed era una cosa:
	8:44-8:45	abomine[vole però]
TOR005	8:45-8:46	[e stare at]tento ai topi
TOI022	8:46-8:51	PERÒ ecco quella casa quella camera quella cosa lì x la ricordo ancora come una cosa dormivamo=mh
	8:51-8:52	una volta avevamo il baule
	8:52-8:53	baule è (le famiglie)
	8:53-8:55	tutte le famiglie esisteva un baule
	8:55-8:57	da noi chiamavano il bauglio
	8:57-8:58	era: questo::
	8:58-9:02	cose che si mettevano le le le le doti delle donne generalmente
	9:02-9:04	le lenzuola quelle cose si mettevano dentro questo
	9:04-9:05	grosso baule
	9:06-9:08	eh di sopra io f~ dormivo lì sopra
	9:08-9:09	e:hm non [c'erano]
TOR005	9:09-9:09	[su un bau]le?
TOI022	9:09-9:13	sul baule messo di sopra perché dovevan non c'erano i posti perché dovevamo stare
	9:13-9:15	eravamo in sei persone dentro questo camerone
	9:16-9:17	cioè era (u)na cosa:
	9:17-9:19	però ecco sono quelle cose che ricordi benissimo
	9:19-9:21	quello che potevamo aver fatto: a quell'età lì

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR005	9:22-9:22	chiaro
	9:22-9:23	g~ grazie
	9:23-9:25	e invece signor lucio mi dica un po lei:
TOI023	9:25-9:29	mah [io: n::~~ dell'infazi]a cioè mi ricordo poco
TOR005	9:26-9:28	[cosa l'ha portata a torino eh xx xxx]
TOI023	9:29-9:32	di quello perché sono venuto qui che avevo cinque anni
TOR005	9:32-9:32	chiaro
TOI023	9:33-9:34	perciò tradizioni giù
	9:35-9:35	non è che n~
	9:36-9:37	sappia tanto
TOR005	9:37-9:38	mh mh
TOI023	9:38-9:40	arrivando qui >si sì<
	9:40-9:41	abitavo
	9:41-9:41	poi
	9:41-9:43	per la prima abitazione in via vanchiglia
	9:44-9:44	eh
TOR005	9:44-9:44	ah
TOI023	9:45-9:45	e::h
	9:45-9:47	da ragazzino e::h
	9:47-9:49	gli scodellini delle bibite no?
	9:49-9:52	in corso san maurizio facevamo il circuito e si giocava
	9:52-9:53	le macchine che c'erano eh
	9:54-9:56	non c'erano macchine [per dire] no?
TOR005	9:55-9:56	[ok:a:y]
TOI023	9:56-9:56	eh
	9:57-9:59	e poi piano piano mi sono abituato e ho iniziato poi
	10:00-10:00	lì
	10:00-10:03	e poi dal cin=quantatré
	10:03-10:04	son venuto
	10:04-10:07	in: corso belgio novanta che ho iniziato a fare il vetraio
	10:07-10:08	e:h
TOR005	10:08-10:08	°vetraio°?
TOI023	10:09-10:11	e poi ho sempre continuato la mia attività e:
	10:11-10:12	via dicendo (.) eh
TOR005	10:13-10:13	qui[ndi]
TOI023	10:13-10:15	[quando e]ra qui nella zona c'erano de:i
	10:15-10:17	delle buche enormi dei bombardamenti
	10:17-10:18	e:h
	10:18-10:18	ancora
TOR005	10:18-10:19	davvero?
TOI023	10:19-10:20	sì: era una [cosa:]
TOI022	10:20-10:20	[sì sì]
	10:20-10:22	eh beh nelle scuole c'e:r[a]
TOI023	10:22-10:22	[m]:h
TOI022	10:23-10:25	c'erano le x le cose geografiche
	10:26-10:26	dove:
	10:26-10:28	ti dicevano attenzione alle bombe
	10:28-10:30	attenzione [questo i]o parlo che sono già molto più giovane di lui

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI023	10:28–10:28	[sì]
TOI022	10:31–10:34	quando facevo la: prima elementare (.) nelle classi
	10:34–10:37	c'erano attenzione alle bombe saltavano le bombe e io mi ricordo fino alla
	10:38–10:39	quinta elementare:
	10:39–10:40	che poi l'ho fatta e:h
	10:40–10:41	qui alla::
	10:41–10:42	alla tommaseo
	10:42–10:45	in tutte le aule c'era questo car[tellone]
TOI023	10:44–10:45	[sì cartello]ne
TOI022	10:45–10:49	che ti indicava di non prendere gli oggetti da terra che potevano xx infatti c'era questa
	10:50–10:51	quest'oggetto per terra:
	10:51–10:55	con il bambino lì con la fiamma con la cosa che [xxx xx (gli scoppiava la bom]ba)
TOI023	10:54–10:54	[e:h sì]
TOR005	10:54–10:55	[°scoppiava°]
	10:55–10:57	perché comunque c'erano ancora bombe inte[rrate xxx]
TOI022	10:56–11:04	[EH CERTO c'era il bo~ le bombe in]terrate o erano dei pezzi dimentici~ per lasciati lì [d~ da] ti trovava per strada, li trovavi negli angoli, li trovavi da in giro, li trovavi
TOI023	10:57–10:58	[sì:::]
	11:00–11:01	[sì:]
TOI022	11:04–11:09	delle mine come quando adesso l~ le xxx~ le le le le bombol~ le bombe che c'è: alla fine dell'anno
	11:09–11:10	che dimenticano i petardi
TOR005	11:11–11:11	li racco~
TOI022	11:11–11:12	(quando lo) raccogli esplose
	11:13–11:17	e lì erano proprio bombe tanta gente difatti c'erano tutta gente me[nomate, (c'erano un sacco di te~)]
TOI023	11:15–11:17	[sì sì eh senza mano eh] an[che:]
TOR005	11:17–11:17	[e:h]
TOI022	11:17–11:18	io penso che abbia fatto
	11:19–11:20	non dico più danni:
	11:20–11:25	quelle bombe dimenticate queste: (.) piccole grosse bombe dimenticate che le bombe vere perché xx
	11:26–11:28	io ripeto riparlo per me che
	11:28–11:30	nel sessantadu~ nel sessantadue
	11:31–11:31	sessan~
	11:32–11:35	nel sessanta io andavo sono andato a scuola sessanta sessantuno c'erano da vedere tutte queste cose
	11:35–11:37	però la guerra era già finita da un sacco di anni
TOR005	11:37–11:38	[certo]
TOI022	11:37–11:41	[perciò s]e c'erano ancora queste cose è perché probabilmente c'era:
	11:41–11:42	c'era questo pericolo
	11:42–11:47	c'era non che c'era noi la vedavamo ogni tanto si sentiva che poi la televisione la avevamo eh nel sessantadue
	11:48–11:51	nel sessantadue una televisione: a gettoni [ce l'aveva]mo
TOR005	11:50–11:51	[e::h]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI022	11:51–11:52	perché la pagavamo con
TOI023	11:52–11:52	e:h eh
TOR005	11:53–11:54	[a gettoni andava]
TOI022	11:53–11:56	[con la gettoniera sì] si metteva dentro: la moneta
	11:56–11:58	e: si accendeva per un'ora due quello che volevi
	11:58–12:01	>perciò< a parte che le trasmissioni erano solo di sera
	12:01–12:06	e basta e poi c'era la tv dei ragazzi all'epoca che era lì: allora tu mettevi::
	12:06–12:09	la moneta non mi ricordo se era venti lire, dieci lire, era così
	12:10–12:15	e tu vedevi la televisione e nello stesso tempo poi veniva il tecnico e prendeva i soldi e ti diceva ho preso tot fino a che l'avevi pagata
TOI023	12:16–12:16	(no)
TOR005	12:16–12:18	ma te pensa eh come dire?
	12:18–12:20	suppongo che c'era qualcuno che:
	12:20–12:23	lo aggirava questo ostacolo o no:? o er[a::]
TOI022	12:23–12:26	[beh] poi la la la (le) fregature c'erano però:
	12:26–12:32	diciamo che tendenza~ ma te~ non c'era neanche que[sta cosa di:] quest[a malizia no no] non c'era eravamo tutti:
TOR005	12:28–12:29	[(que)sta malizia:]
TOI023	12:29–12:30	[sì: xx]
	12:32–12:33	abbastanza: [era]
TOI022	12:33–12:36	[non pens]avamo non lo pensavamo nemmeno quello di di: allora [la cosa]
TOR005	12:36–12:36	[°chiaro°]
TOI022	12:37–12:39	m~ migliore da fare era il momento in cui::
	12:40–12:41	e::hm:
	12:41–12:45	avevi i soldi e andavi a riscattarti sto cacchio di televisore (perché dicevi adesso è mio faccio [quello che voglio])
TOI023	12:45–12:45	[(°sì è xx°)]
TOI022	12:46–12:47	se no e:h
	12:47–12:48	era questo che er[a::]
TOR005	12:48–12:51	[ah perché] era tipo in usucapio~ cioè [era (.) in:]
TOI022	12:50–12:52	[sì xx tu] finché non lo pagavi
	12:52–12:53	l~ l~ lo tenevi in casa:
	12:54–13:00	e dovevi mettere per farlo andare dovevi metterci i ge~ i gettoni do[vevi metterci i soldi te lo pagavi a ra]te era un (sistema) di payment[o a ra]te
TOR005	12:56–12:58	[te lo pagavi a rate insomma]
TOI023	12:58–12:58	[e:h]
	13:00–13:00	[sì]
TOR005	13:00–13:01	genia[le]
TOI022	13:01–13:04	[veniva] il tecnico (.) contava i soldi e dice~ e poi su un foglio ti scriveva
	13:04–13:07	preso dieci:: dieci mila lire cinque mila lire dato che
	13:07–13:08	(tu) più l'adoperavi
	13:09–13:10	più la pagavi pri[ma]
TOR005	13:09–13:10	[me]raviglioso
TOI022	13:10–13:10	((ride))

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR005	13:11–13:17	e: parliamo un po': passiamo un po' invece alla alla prima adolescenza no? a:h come dire? all'epoca si lavorava anche prima
	13:17–13:18	quindi imma[gino che]
TOI022	13:18–13:18	[certo]
TOR005	13:18–13:20	a differenza dai giovanotti di oggi
	13:20–13:22	xx [cominciava: trencinque a~]
TOI022	13:20–13:24	[sì no~ noi quattordic]i anni ma già ai sette otto:
TOI023	13:24–13:25	sette otto si [lavora]va già
TOI022	13:24–13:25	[ah e:h]
	13:25–13:26	io ho fatto il fabbro
TOR005	13:26–13:27	parlatemi un po' di::
	13:27–13:28	[di quel periodo lì]
TOI022	13:27–13:28	[il sa:rtò]
	13:29–13:30	eh è questa la zona
	13:30–13:32	eh cioè si chiamava (.) la zona del
	13:32–13:33	borgo del fumo
TOI023	13:33–13:34	[si chiama ancora x]x
TOI022	13:33–13:34	[iniziava con tutte]
	13:35–13:35	sì
TOI023	13:35–13:37	#come [soprannome è: nomin]ato burg dal fum
TOI022	13:35–13:36	[viene nominato]
TOR005	13:37–13:37	[mh]
TOI022	13:37–13:37	[eh]
TOI023	13:38–13:40	cioè borgo del fumo cioè perché questa zona era:
	13:41–13:44	caratterizzata da u:n miriade di aziende pic[cole]
TOI022	13:43–13:44	[le fab]brich[e eh]
TOI023	13:44–13:48	[di di] fabbrichette di: artigiani di carrozzerie di di:
	13:48–13:52	(perché) xx praticamente questa era la zona tipica dove c'erano tutte
	13:52–13:56	e tutti i ragazzini venivano da questa parte e facevano tutti i lavori che c'erano da fare
TOI022	13:56–13:56	mh
TOR005	13:56–13:59	ma si andava più a giornata oppure magari [che (so xx)]
TOI023	13:58–14:01	[no no erano] mensile set[timana]le almeno xx
TOR005	14:00–14:00	[mh]
TOI023	14:01–14:03	i quando si la~ noi si lavorava
	14:03–14:04	e io lavoravo
	14:05–14:05	allora del f~
	14:06–14:06	e:hm eh
	14:07–14:08	io a otto anni lavoravo
	14:08–14:12	i:o a porta palazzo x a porta palatina siamo stati sette mesi [otto mesi] di abitazione
TOR005	14:11–14:11	[mh mh]
TOI023	14:12–14:15	siamo arrivati d'estate e c'erano le angurie
	14:16–14:21	noi ragazzini andavamo (.) a scaricare i camion delle angurie e si scaricavano al volo no?
	14:21–14:23	cioè si passava l'anguria così [uno all'al]tro
TOR005	14:23–14:23	[okay]
TOI023	14:24–14:25	e come paga

Parlante	Tempo unità	Testo
	14:25–14:28	bambini di otto anni non c'ero solo io ce n'erano anche altri
	14:29–14:31	bambini di otto anni che: e:h andavano
	14:32–14:36	si buttavano queste angurie per scaricarle per xx xx ed erano sette otto
	14:36–14:37	dieci bambini che x
	14:37–14:39	e per paga ti davano un'angu[ria]
TOI022	14:39–14:39	[un'an]guria]
TOR005	14:40–14:41	era equa? (.) come paga o::?
TOI023	14:41–14:45	come fa a essere e[qua? ((ride)) non può essere] no assolutamente non era equa
TOR005	14:42–14:43	[no non so non so]
TOI022	14:42–14:43	[e::h eh]
	14:43–14:44	[dai] ((ride))
	14:45–14:45	no
TOI023	14:45–14:51	ma per far sì che tu ne portassi a casa due angurie che poi dovevi fare due giri perché (xx abitavamo tutti vici[no comun~])
TOR005	14:51–14:51	[ah ah]
TOI023	14:52–14:54	tu quando arrivava un'anguria furbes~ chi era furbo
	14:55–14:56	metteva le mani sotto
	14:57–15:01	quando arrivava l'anguria te la prendevi sulle mani eri leggermente aperto e tic e si t~ t~ e si rompeva leggermente
TOR005	15:01–15:02	ah a:h
TOI023	15:02–15:06	si vedeva cra:ck si vedeva allora tu questa cosa te la portavi a [casa xx x x xxx xxx] ((ride))
TOI022	15:05–15:06	((ride))
TOR005	15:05–15:06	[chiaro chiaro]
TOI023	15:06–15:11	quelli si incazzavano perché comunque tu avevi rotto un'anguria però tu alla fine riuscivi a portarne due
TOR005	15:11–15:12	io avevo u:n e:hm::
	15:12–15:14	come dire, un nonno di una mia ex fidanzata
	15:15–15:15	che
	15:15–15:17	e:h sarà stato anche più anziano di voi
	15:17–15:20	da noi si fanno le patate io vengo dall'abruzzo (.) [ven]go
TOI023	15:19–15:19	[mh]
TOR005	15:20–15:21	si fan le patate buone
	15:21–15:22	e lui mi diceva che
	15:22–15:25	quando era giovane lo mettevano: a riempire i sacchetti di patate
	15:25–15:26	lui ogni
	15:26–15:27	dieci patate
	15:27–15:29	ne metteva una in un altro sacchetto
	15:30–15:35	e quando glielo venivano a chiedere gli diceva no io: me le metto in questo sacchetto così so che ogni patata
	15:35–15:38	è un sacco di [patate di meno da fa~ xx x] non gli dicevano niente
TOI023	15:36–15:37	[è un sacco di patate]
TOI022	15:36–15:37	[xx x x x]
TOR005	15:39–15:40	xx[xx]
TOI023	15:39–15:44	[(era dett]o) erano le cose e poi niente poi piano piano siam~ ho incominciato a lavorare:
	15:44–15:45	e::h fare:

Parlante	Tempo unità	Testo
	15:45–15:46	(il) commesso
	15:46–15:48	[a:] dodici anni lavoravo già facevo il commesso
TOR005	15:46–15:46	[mh mh]
TOI023	15:49–15:50	po:i:
	15:50–15:55	sono andato avanti quattordici anni finalmente il primo lavoro ufficiale con: (.) dei libretti
	15:55–15:56	x qualcosa che voleva dire libretti
	15:57–15:59	tragicamente la scuola tagliata finit[a:]
TOR005	15:59–15:59	[chia]ro
TOI023	16:00–16:03	dodici anni tredici anni perché ho fatto due volte la prima
	16:04–16:10	la prima v~ il primo anno sono stato bocciato il secondo anno ero il migliore della cl[asse (.) della] prima perché comunque sape[vo già] le cose (senza studiare)
TOI022	16:07–16:08	[xxx]
	16:08–16:09	[po:i]
	16:09–16:10	((ride))
TOI023	16:10–16:12	poi ho fatto la seconda
	16:12–16:13	ho fatto: metà anno
	16:14–16:16	e poi sono andato a fare: la: la serale
	16:16–16:21	[e do]po u:n mese ho mollato la serale perché lavoravo (.) [perciò] io le medie non le ho fatte °non le ho potute fare°
TOR005	16:16–16:16	[mh mh]
	16:19–16:19	(lav[oravi])
TOI023	16:22–16:27	però io poi comunque ho sempre lavorato dall'età di: diciamo dai contrib~ dai libretti da quattordici anni
	16:27–16:28	fino a cinquantasei
	16:29–16:31	sempre lavorato senza un giorno di mutua
	16:32–16:39	e da lì [poi ho fatto un] commesso:: commesso nel negozio di formaggi: e dopo:: un po' di anni logicamente ho preso poi il negozio di: di
TOR005	16:32–16:33	[°eh sì°]
TOI023	16:39–16:41	di formaggi: e sono andato avanti fino alla pensione
TOR005	16:41–16:43	e siamo arrivati all'età (.) adulta
	16:43–16:45	e invece il signor lucio in età di:::?
	16:45–16:47	giovinezza ado[lescenza che:]?
TOI022	16:46–16:47	[giovinezza eh] e::h
	16:48–16:49	andavo a scuola
TOR005	16:49–16:49	mh mh
TOI022	16:49–16:50	e:h in via
	16:50–16:51	in via buniva
	16:52–16:52	la scuola
	16:52–16:52	eh
	16:53–16:53	e:
	16:54–16:55	poi: nel mentre
	16:55–16:56	andavo anche a fare un po' il sarto
	16:57–16:58	e::h in via artisti
TOR005	16:59–17:00	ah oka:y
TOI022	17:00–17:01	di là poi son venuto vi:a
	17:02–17:03	e sono andato a fare il fabbro

Parlante	Tempo unità	Testo
	17:04–17:05	in via barra
	17:06–17:07	e::h s~
	17:08–17:09	sono riandato in via vanchiglia
	17:10–17:11	che avevo
	17:11–17:12	tredici anni
	17:12–17:13	dodici o tredici anni
	17:13–17:14	a fare il sarto
	17:14–17:16	da u:n (.) fiorentino
	17:16–17:16	u:n
	17:16–17:17	sarto:
	17:17–17:18	com~
	17:18–17:19	come si può dire?
	17:19–17:21	con le palle [proprio di] quelli lì:
TOR005	17:20–17:20	[oka:y]
TOI022	17:21–17:21	eh
	17:22–17:23	severo
	17:24–17:25	ma proprio dovevi imparare il mestiere
	17:26–17:30	poi mi è capitato appunto che m'ha dato un vestito particolare da portare su in collina:
	17:31–17:33	da una n~ n~ una persona molto eh
	17:33–17:34	in bici
	17:34–17:35	me lo metto nel braccio
	17:36–17:36	x
	17:37–17:38	e che allora vai xxx
	17:39–17:40	in discesa
	17:40–17:42	xx ((ride))
TOR005	17:41–17:41	no::
TOI022	17:42–17:43	rovinato il vestito
	17:44–17:44	no?
	17:45–17:47	eh l~ non sapevo come fare:
	17:47–17:47	eh
	17:48–17:51	per dirglielo che mi era successo allora sono andato dalla sorella
	17:52–17:53	(°l'ho detto le~°)
	17:54–17:55	°mi fa lucio non preoccuparti°
	17:56–17:56	°diglielo pure°
	17:58–17:58	vado lì
	17:58–17:59	e gli ho detto ca~
	17:59–18:00	e mi fa
	18:00–18:01	ti sei fatto male?
	18:01–18:01	no
	18:01–18:03	e allora il vestito ne facciamo un altro
TOR005	18:03–18:03	ah
TOI022	18:04–18:04	no
TOI023	18:04–18:04	t'è andata bene
	18:05–18:06	una persona proprio
TOI022	18:06–18:08	e io appunto dall'età di otto anni e mez[zo]
TOI023	18:07–18:07	((ride))
TOR005	18:08–18:08	[mh]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI022	18:09–18:11	lavoravo in una tintoria
	18:11–18:15	lavoravo in una tintoria che avevano le prime macchine che lavavano a:h m:h
	18:16–18:17	a:h trielina
TOR005	18:17–18:17	m:h
TOI022	18:18–18:22	madonna la trielina xx poi x faceva [un (misticchio) di carbone un odore s]paventoso
TOI023	18:19–18:21	[madonna che xx] ((ride))
TOI022	18:22–18:26	e aveva due tintorie ne aveva >una in un< isolato e uno all'isolato alle spalle
	18:26–18:27	che c'era circa::
	18:28–18:29	cento metri
TOR005	18:29–18:29	mh mh
TOI022	18:30–18:33	allora la macchina però c'era da una parte sola allora il mio lavoro era: di andare:
	18:33–18:38	prendere la roba pulita di qua e lavata e la portavo all'altra tintoria e dall'altra tintoria prendevo la roba sporca e la portavo di qua
	18:39–18:45	e più andavo a consegnare: la roba stirata e lavata:: nei vari: nei nelle varie case da [tutte le] parti
TOR005	18:44–18:44	[mh mh]
TOI022	18:45–18:46	e io ricordo che:
	18:46–18:49	e:h non si poteva bambini non potevano lavorare
	18:49–18:51	e io non andavo bene a scuola non andavo
	18:51–18:52	e:h facevo la x
	18:52–18:54	seconda elementare
	18:54–18:55	poi la terza
	18:55–18:57	ricordo che il maestro mi aveva detto
	18:57–18:59	che se io non avessi studiato
	18:59–19:01	mi avrebbe denunciato:
	19:01–19:03	avrebbe denunciato i miei datori [di lavoro per que]llo
TOI023	19:02–19:03	[si] ((ride))
TOI022	19:04–19:08	pensa che: che ricatto xx e io poi ho detto allora vorrà dire che studierò un po' di più
	19:08–19:09	>(allora)< poi
	19:09–19:14	m~ mi la~ facevano dare un'ora mi facevo aiutare dalla stiratrice dell'altra parte
TOR005	19:14–19:14	>eh eh<
TOI022	19:14–19:16	di ripassare un po' le lezioni che c'era da fare
	19:16–19:17	cioè mi aiuta~ po:i:
	19:17–19:19	(ero uno dei migliori xx xx età)
	19:19–19:21	però questo per dire che: e::h
	19:21–19:25	quanto avevamo come paura eravamo bambini volevano incriminarci (dice) xx ma:h
	19:25–19:28	no: fare del male a quello lì che mi sta facendo lavorare e tut[to]
TOR005	19:28–19:28	[chia~]
TOI022	19:29–19:32	e io a quell'epoca lì prendevo mille e cinque cento lire alla settimana
	19:32–19:35	(lì) le paghe me le davano settimanalme[(nte)]
TOR005	19:34–19:35	[era]no: tanti]?
	19:35–19:36	erano::

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI022	19:37–19:39	erano pochi erano pochi ma erano::
	19:39–19:42	[comunque ti no no non sta]vi non [stavi co]munque in mezzo alla strada
TOI023	19:39–19:40	[no era già abbastanza]
	19:41–19:41	[e::h]
TOI022	19:42–19:44	[ques]to era la cosa fondamentale di mio padre
TOI023	19:42–19:43	[e:h]
TOI022	19:45–19:46	era n~
	19:46–19:48	non importa quello che le dai non importa quello che è ma
	19:49–19:50	tenetelo qui
TOR005	19:50–19:50	°okay°
TOI022	19:51–19:54	perché i:o tra: una parte e l'altra io xx un sacco di amici
	19:55–19:57	tra un (.) mentre facevo il tragitto
	19:57–19:59	specialmente con la roba sporca
	19:59–20:01	mi fermavo c'erano i miei amici che giocavano lì c'era un
	20:02–20:04	un cancello dove c'era l'università in via delle rosine
TOR005	20:04–20:05	mh m:h
TOI022	20:05–20:10	c'erano c'era un cancello lì e noi: io lascio la roba per terra, questo sacco nero grosso
	20:10–20:10	che
	20:10–20:13	da solo poi non ce la facevano cioè mi dovevano aiutare gli altri compagni
TOI023	20:13–20:13	((ride))
TOI022	20:13–20:16	e stavo lì dieci minuti un quarto d'ora a giocare
	20:16–20:19	perché il mio principale quando vedeva che tardavo mi veniva lì xx
	20:19–20:20	xx ((ride))
TOR005	20:19–20:20	((ride))
TOI023	20:19–20:20	((ride))
TOI022	20:20–20:22	(allora prendi e parti (.) x e:h)
	20:22–20:24	queste sono le cose da bambino che comunque
	20:25–20:28	non eri: (.) tanto xx x nel senso che tiravano anche il sotto pelle
	20:29–20:33	oltre poi il subire:: la cosa che i meridionali non li potevano vedere
	20:34–20:36	perch[é comunque io quel]lo l'ho vissu[to]
TOR005	20:34–20:35	[c'era un po'::]
	20:35–20:36	[questo] razzis~
TOI022	20:36–20:39	[che non si: che: che non s]i affitta ai meridionali
TOI023	20:36–20:38	[xx qui vi era: e::h]
	20:39–20:39	s:i:
TOI022	20:39–20:40	che no:n::
	20:40–20:41	non si può
	20:41–20:46	avere i (bambini) non ti affitto l'alloggio perché siete in quattro perché siete in cinque xxx b~ b~ bugie
	20:46–20:49	cioè io questo l'ho vissuto sulla mia pelle e non è stato molto bello
	20:49–20:49	questo:
	20:50–20:52	forse noi bambini un po' meno
	20:52–20:59	però: io [vedevo gli altri genito]ri o: gli altri che tu conoscevi intorno che erano proprio un po': degradati (sotto questo aspetto)
TOR005	20:53–20:54	[per i genitori era dura]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI022	20:59–21:00	è stato brutto quello
	21:00–21:01	quello è stato un brutto periodo
	21:02–21:02	riguardo
	21:03–21:06	al meridiona:le questo razzismo che c'era da parte dei meridionali ma era
	21:07–21:08	come se fosse un partito preso
	21:08–21:12	non era cioè (.) non mi stupisce quello che di si verifica oggi a dis- tanza di:
	21:12–21:13	di cinquant'anni [cinqu~]
TOR005	21:13–21:14	[con gli immi]grati dice [lei]?
TOI022	21:13–21:17	[son~] cinqu~ sono: [sessant'anni di differe]nza cinquant'otto anni ma io
TOI023	21:14–21:16	[e::h x x]
TOI022	21:17–21:21	vedo x le stesse cose che c(io)è si facevano con noi meridion[ali]
TOR005	21:21–21:22	[è] cambiato il nemico
	21:22–21:23	[semplicemente c(io)è]
TOI022	21:22–21:25	[è cambiato il nemico a ch~] è colorato invece di es[se:re bian]co
TOI023	21:25–21:25	[°xxx°]
TOI022	21:25–21:26	quest[o l]a::
TOR005	21:26–21:26	[sì]
TOI023	21:26–21:29	il il periodo che non volevano vedere i meridionali [qua e:h]
TOI022	21:29–21:30	[è quello] xx
	21:30–21:33	[e poi il piemonte era xx x il piemonte, la lombard]ia, tutto era così
TOI023	21:30–21:32	[(°per carità erano cose che non°)]
TOR005	21:34–21:35	e::hm:
	21:35–21:42	magari e::h non so il signor lucio che è settentrionale invece no? me me lo può descrivere
	21:42–21:45	pure un po': da dentro. magari lei conosceva qualcuno:
	21:45–21:49	quando era piccolino: e:h settentrionale o: o veneto o piemontese
	21:49–21:50	no:?
	21:50–21:51	che c(i) aveva: che aveva
	21:52–21:53	qualche tipo di remore
	21:53–21:55	nei con~ nei confronti dei:: dei meridionali
	21:56–21:57	cioè nel sen[so]
TOI023	21:56–21:57	[ma non]
TOR005	21:57–22:00	le[i ha l']ha vissuta dall'altra parte questa cos[a o:]
TOI023	21:57–21:58	[xx]
	22:00–22:02	[sì ma:] a me non ha mai dato fastidi[o e:h]
TOR005	22:01–22:04	[no no non] dico [lei dico cono]sce:nz[e o:]
TOI023	22:02–22:03	[anzi]
	22:03–22:04	[mah no an]che
	22:05–22:06	quelli che conoscevo io
	22:06–22:07	m::h
	22:07–22:10	persona è persona meridionale o non meridionale
TOR005	22:10–22:10	mh m:h
TOI023	22:10–22:11	e:::h non c'era quel
	22:12–22:13	quel problema
	22:13–22:15	io iniziato anche a lavorare con i meridionali

Parlante	Tempo unità	Testo
	22:16–22:17	lavorato benissimo
TOR005	22:17–22:17	[chiaro]
TOI023	22:17–22:17	[e:h]
	22:17–22:19	°e:h eh lì al novanta di corso belgio°
TOI022	22:19–22:20	ehm
TOI023	22:20–22:21	poi dal cinquantotto sono andato
	22:22–22:22	i:n::
	22:23–22:24	in via rosazza
	22:24–22:26	in una vetreria che sono venuti a cercarmi
TOR005	22:27–22:27	[mh]
TOI023	22:27–22:27	[no]?
	22:27–22:28	perché
	22:28–22:30	e::h (.) di qua facevamo gli specchi
	22:30–22:30	antichi
	22:31–22:31	invece
	22:31–22:32	loro non li facevano
	22:33–22:33	eh,
	22:33–22:35	avevamo tanti immobiliari o che proprio
	22:36–22:37	quelle specchiere enormi
	22:37–22:37	no?
	22:38–22:38	[e mi va]
TOI022	22:38–22:42	eh mi dime]nticavo a un certo punt[o s]econda emigrazione più numerosa son stati i veneti
TOI023	22:39–22:39	[eh]
TOI022	22:42–22:43	[xxxx]
TOR005	22:42–22:43	[ah a:h okay]
TOI023	22:42–22:44	[e:h sì quella] sì (.) eh
TOI022	22:44–22:46	ciò anche loro [non è che hanno] avuto vita fac[ile però]
TOI023	22:44–22:45	[°sì sì°]
TOR005	22:46–22:48	[ah quindi pu]re con i veneti c'era un po' di:::
TOI022	22:48–22:48	[e:h]
TOI023	22:48–22:49	[eh eh] e:h un po' sì
	22:50–22:50	perché:
	22:51–22:52	si invadeva
TOR005	22:52–22:53	[chiaro]
TOI023	22:52–22:55	[è quello il problema portavamo via il lavoro e:h]
TOI022	22:53–22:57	[cioè i: i: i i i primi i primi son] stati i veneti ad arrivare [qua in] piemonte
TOI023	22:56–22:57	[e:h eh] ((ride))
TOI022	22:57–23:00	poi mio dio x il flusso di di di [veneti] maggiori è stato proprio in quel periodo
TOI023	22:59–22:59	[s:ì]
TOI022	23:01–23:04	poi dopo siamo arrivati noi meridionali siamo arrivati noi a~
	23:04–23:06	a inondare a fare a perché comunque
	23:07–23:08	venivano lì ingaggiavano tutti
	23:09–23:13	eh poi tutti:: alla stazione arr~ arrivavi in stazione c'erano già i posti di lavoro fa~
TOR005	23:14–23:19	perché questo è quello che mi è parso: di aver capito: ora nel bene o nel male all'epoca il lavoro c'era

Parlante	Tempo unità	Testo
	23:19–23:20	mi pa[re di aver:]
TOI022	23:19–23:20	[il lavoro c'era]
TOI023	23:19–23:20	[sì:: x]x
TOI022	23:21–23:23	[eri: c']era comunque una forma di sfruttamento spaventoso
TOI023	23:21–23:21	[(bada)]
	23:23–23:24	s:i:
TOI022	23:24–23:27	ripeto se: la storia: secondo me si ripete
	23:27–23:28	((tossisce))
	23:28–23:29	i:
	23:29–23:32	gli sfruttatori maggiori erano gli amici e i parenti
	23:33–23:33	okay?
	23:34–23:35	cioè nel senso che
	23:35–23:36	ti trovo io il lavoro
	23:37–23:40	ti trovavano magari il lavoro però non x non ti trovavano la casa perché era difficile
	23:41–23:46	ti ospite io in casa mia. vieni a casa mia stai un mese due mesi tre mesi quattro mesi ma mi dai un tot
	23:47–23:48	e si facevano pagare
	23:48–23:50	e: n~ n~ non proprio poco [fra l'a]ltro
TOR005	23:50–23:50	[mh mh]
TOI023	23:50–23:51	s[i xx]
TOI022	23:50–23:52	[allora tu s]tavi presso di loro
	23:53–24:00	finché pio ti: ambientavi cinque sei mesi >una cosa e un'altra< prendevi poi te ne andavi in pensione o ti trovavi se riuscivi a trovare un appartamento
	24:00–24:02	loro in una stanza mettevano tre quattro persone
	24:03–24:06	capis[ci:? e c(io)è] questa [è una] era una forma di sfruttamento
TOR005	24:04–24:04	[mamma mia]
TOI023	24:04–24:05	[e:h]
TOI022	24:06–24:09	quello che c'è oggi non c'è né più né meno cioè forse forse un po' più grosso
	24:10–24:12	però (.) c'era questa forma di sfrut[tamento]
TOR005	24:11–24:13	[questo insomma ai]uta capire anche come:
	24:13–24:14	e::h
	24:14–24:14	quando c'è un
	24:15–24:18	problema chiamiamolo così del genere non è mai solo da fuori
TOI022	24:18–24:18	[no:]
TOR005	24:18–24:20	[spesso st]a a[nche dentro il problema]
TOI023	24:19–24:20	[(eh no è anche de:ntro)]
TOI022	24:19–24:21	[xxx dentro], cioè ri[peto]
TOI023	24:20–24:21	[sì:]
TOI022	24:21–24:24	o parenti o ti [chiami cu]gino e ti chiami gli amici e ti chiami sono loro che ti
TOI023	24:22–24:22	[sì:]
TOI022	24:25–24:28	ti aiutavano però nel frattempo per ti davano questo aiuto
	24:28–24:31	che non era una tassa obbligatoria per tutta la vita
	24:31–24:33	tu nel momento che tu ti sistemavi
TOR005	24:33–24:33	mh mh
TOI022	24:33–24:35	difatti: la lamentela più grossa:

Parlante	Tempo unità	Testo
	24:35–24:38	dei:: di quelli che poi ospitavano che ti dcevano ei ti ho
	24:39–24:40	ti ho portato a torino ti ho fa~
	24:40–24:42	tenuto a torino poi [dopo (manco) più mi sa]luti
TOI023	24:41–24:43	[sì eh dopo eh] ((ride))
TOR005	24:42–24:43	il rin[faccio]
TOI022	24:42–24:46	[cioè cazzo] (.) mi ha rubato ((ride))
TOI023	24:45–24:46	mi hai sfruttato e:h,
	24:46–24:47	((ride))
TOI022	24:46–24:50	mi hai sfruttato sei mesi un anno due quello che so eh cioè: non:
	24:50–24:55	comunque venivano su non venivan~ era pochi quelli che partivano con la famiglia ch~ x al seguito
TOR005	24:55–24:55	°certo°
TOI022	24:55–24:58	(ovvia)mente veniva sempre o il papà o un fratell~ o un figlio più grande
	24:59–25:01	incominciava lui il lavoro poi::
	25:01–25:04	intanto lui era sfruttato da queste famiglie perché uno
	25:04–25:06	non veniva la famiglia sfruttata veniva
	25:06–25:07	una persona sola
TOR005	25:07–25:07	mh [mh]
TOI022	25:07–25:12	[qua]ndo questo qui poi si era inserito nel lavoro e chiamava l'altro fratello chiamava il papà
	25:12–25:13	o il papà chiamava i figli
	25:13–25:16	aveva già trovato una cameretta qualcosa come nel nostro caso
	25:17–25:18	è andato via prima mio fratello
	25:18–25:20	mio fratello più vecchio lui è stato
	25:20–25:21	quello che è stato sfruttato di più
	25:22–25:23	dai conoscenti
TOR005	25:23–25:23	chiaro
TOI022	25:23–25:25	con questo sistema di pensione che facevano
	25:26–25:28	logicamente tutto in nero perché poi non c'era
TOR005	25:28–25:29	vabbè ovv~
TOI022	25:29–25:32	poi lui quando ha trovato lavoro ha trovato lavoro per mio padre
	25:32–25:37	allora tutti e due allora mentre mio padre stava per venire su lui aveva trovato una stanza lì che:
	25:37–25:38	c'erano i topi
TOI023	25:38–25:38	((ride))
TOI022	25:38–25:42	però comunque era non eri:: e:h succube di nessuno e:h
	25:42–25:44	e da lì poi si è cominciata la vita nostra di emigrati
TOR005	25:45–25:45	chiaro
	25:46–25:47	[e::hm::]
TOI023	25:46–25:47	[sì: no noi:]
	25:47–25:47	noi non x
	25:48–25:51	su quello lì quel campo lì non abbiamo trovato difficoltà per niente eh
TOR005	25:51–25:51	mh mh
TOI023	25:51–25:55	e trovi sempre da da via vanchi[glia xx eh]
TOI022	25:53–25:58	[io ancora nel settanta]cinque ho subito: un problema di di di:
	25:58–26:00	di razzismo verso i meridionali

Parlante	Tempo unità	Testo
	26:01–26:03	quando mi sono sposato, premesso che io
	26:03–26:08	parlavo il piemontese meglio dell'italiano meglio del dialetto perché comunque stando nei negozi: eh [eh]
TOR005	26:08–26:08	[chia~]
TOI022	26:08–26:09	da bambino son sempre stato
	26:10–26:11	con piemontesi
	26:12–26:14	il momento in cui io mi sono sposato cercavo alloggio
	26:14–26:20	grazie a un mio rappresentante un mio amico conoscente mi ha tr~ mi ha trovato questa persona che aveva il negozio
	26:20–26:22	e lui aveva garantito per me non ti preoccupare non
	26:22–26:25	(metti il) massimo della garanzia il mio principale eh e:h l'ha garantito
	26:26–26:28	e siamo andati lì e (siamo andati) mia moglie è piemontese
	26:29–26:34	e il momento in cui ci siamo messi lì a seduti x abbiamo parlato di questo quello quell'altro tutto in piemontese
	26:35–26:35	((tossisce))
	26:35–26:37	lui:: e::h
	26:37–26:42	chi ci chiede poi ci dà l'okay va bene vi do la chiave vi do tutto il negozio vi do l'affitto vi do tutto xx xxx
	26:43–26:43	ci dà le chiavi
	26:44–26:44	tira fuori:
	26:44–26:45	il contratto
	26:46–26:49	((ride)) e il contratto poi dice mia moglie nata cuneo x x x
TOR005	26:49–26:49	e::h
TOI022	26:49–26:50	quando arriva (me: lì)
TOI023	26:50–26:52	auguri ((ride))
TOI022	26:50–26:52	[nato a]x xx brindisi caspita
	26:52–26:53	que[sto c'è] rimasto ((ride))
TOI023	26:52–26:53	[o:h]
TOI022	26:53–26:56	perché aveva parlato così male dei meridionali:
TOI023	26:56–26:58	((ride))
TOI022	26:56–26:59	sì ha ragione sì ha ragione ((ride))
	26:59–27:04	perché mi ricorderò sempre questo che lui xx no: io meridionali no: assolutamente non a[ffitt]erò mai e rob[e del]
TOI023	27:03–27:03	[eh]
	27:04–27:04	[e:h]
	27:05–27:06	bra[vo] ((ride))
TOI022	27:05–27:07	[io] non sapevo più cosa fare [e poi alla] fine
TOR005	27:06–27:06	[e:h x]
TOI022	27:07–27:12	alla fine me l'ha dato perché poi ha capito che era x ha detto delle bestialità nel senso poi aveva anche una persona che (c'era)
TOI023	27:09–27:10	((ride))
TOI022	27:13–27:17	tutte le garanzie di questo mondo questo a te ti dà no l'oggetto di camere tinello in affitto, no?
TOR005	27:17–27:18	ho capito ho capito
	27:18–27:19	bello bello
	27:19–27:23	eh cioè bello no però [bello l'aneddoto, diciamo] ((ride))
TOI022	27:21–27:21	[sì]
TOI023	27:21–27:21	[no:]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI022	27:21–27:22	[(bello no)]
TOI023	27:22–27:24	[quei] periodi guarda e::h ((ride))
TOR005	27:23–27:24	e::hm:
	27:24–27:24	invece:,
	27:25–27:29	per quanto riguarda il lavoro poi nell'età adulta:, da sposati:, cosa avete fatto?
	27:29–27:30	cioè qual è stata la vostra:
	27:30–27:32	attività principa:le:
	27:33–27:33	[che mi dite]?
TOI022	27:33–27:34	[la mia è stata] quella del negozio di formaggi
TOR005	27:35–27:35	mh mh
TOI022	27:35–27:40	[(che tenevu tut~) (.) che era m]io: acquistato con i sacrifici che abbiamo fatto nel imparato il mestiere
TOR005	27:35–27:36	[eh che era suo, quindi]
	27:40–27:40	mh mh
TOI022	27:41–27:41	e:h
	27:41–27:43	mi sono preso un negozio e::h
	27:43–27:44	e l'ho tenuto:
	27:45–27:45	dall'età di:
	27:46–27:51	prima ne ho comprato uno perché costava meno ed era: un negozio completamente diverso vedevo pure i conigli
	27:51–27:54	anche se non l'avevo mai fatto (.) ma era l'unico sistema
	27:55–28:01	per guadagnare qualcosa in più per arrivare all'obiettivo che volevo io un negozio di formaggi che co[sta]vano carissimi
TOR005	28:00–28:00	[mh mh]
TOI022	28:02–28:09	allora: no cominciato lì tre anni dopo tre anni ho trovato un'occasione e mi sono messo nel mio lavoro effettivo che era formaggiaio son stato::
	28:09–28:10	poi ancora trentatre anni:
	28:11–28:12	a fare formaggiaio
TOR005	28:12–28:12	o:kay
	28:13–28:14	quindi hai anche spartito i formaggi?
TOI022	28:14–28:16	beh [cer~ formaggi e salumi cer]to certo
TOR005	28:14–28:15	[x xx (.) s:i]
	28:16–28:17	benissi[m~ po~]
TOI023	28:16–28:17	[x po:i]
TOI022	28:17–28:23	[tu~ tutti i mie]i quarantacinque anni sono passati tutti così cioè nel formaggio tolti i tre anni di polli e conigli eh
TOR005	28:17–28:18	[poi le fa~ le faccio qualch~]
	28:23–28:25	le posso chiedere qual è il toma:,
	28:25–28:26	più buono secondo [lei]?
TOI022	28:26–28:29	[beh il t]oma più buono non n~ dipende (.) periodi, dipende da stagione (.) dipende
TOR005	28:29–28:30	a me piacciono
	28:30–28:32	poco stagionati i formaggi e
	28:32–28:33	dolciastri
	28:33–28:34	pia[cciono]
TOI022	28:33–28:36	[e:h già forma]ggi dolciastri può essere la raschera
TOR005	28:36–28:36	mh

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI022	28:36–28:40	la raschera è uno dei formaggi più buoni che ci sono, non troppo stagionata se le piace dolce
	28:40–28:41	la toma di brà
	28:42–28:45	poi se va un po' più sul gustoso deve prendere quella del lago nero
	28:46–28:48	lago nero su: dalla da cesana
TOR005	28:48–28:48	mh mh
TOI022	28:48–28:50	però quella non c'è tutto l'anno
	28:50–28:51	però quella è già una cosa più s~
	28:51–28:53	oppure puoi prendere la toma di lanzo
	28:54–28:57	un po' più stagionata e anche quella un po' più gustosa
	28:57–28:58	parlando di tome eh?
TOR005	28:58–29:00	va be::ne me me lo ricorderò
TOI022	29:00–29:03	però raschera e brà n:on non stagionate sono fantastiche
TOR005	29:03–29:04	ah o:[k:ay]
TOI023	29:03–29:04	[sì ma] po:i
	29:04–29:05	poi lui cos'era?
	29:05–29:07	era presidente anche dei commercianti
TOR005	29:08–29:10	ma [quindi voi vi conoscete da:: da::]?
TOI023	29:08–29:10	[in periodi bellissimi, e:h]?
TOI022	29:10–29:12	[beh noi sì] perch[é stando] qui in zona io poi:
TOI023	29:10–29:11	[s:i:]
	29:12–29:12	e:h
TOI022	29:12–29:16	ero un po' un attivista sono un po' qui del quartier[e (io ho fatto:)]
TOI023	29:15–29:16	[sì non xxx]
TOI022	29:16–29:19	ho fatto presidente xx dei commercianti per trent'anni
	29:19–29:23	perci[ò non] n~ qui in corso belgio perciò non (.) xx tutti li conoscevo, tutti gli artigiani:
TOR005	29:19–29:19	[a:h]
TOI022	29:24–29:27	poi il negozio di che lavorava trentatré anni qui nel quartiere
	29:28–29:29	è impossibile non essere conosciuti
TOR005	29:30–29:30	ah ok:ay
	29:31–29:34	signor lucio invece lei cosa ha fatto in:: in età adulta diciamo?
TOI023	29:34–29:37	nell'età adulta come: ho accennato [non son]o andato lì
TOR005	29:36–29:37	[mh mh]
TOI023	29:38–29:39	dal cinquant'otto
	29:40–29:40	e:h
TOR005	29:40–29:41	vetraio quin[di]?
TOI023	29:41–29:41	[vetraio]
TOR005	29:41–29:43	[vetraio] professio[nista (.) diacia]mo:
TOI023	29:42–29:43	[arrivati:]
	29:43–29:45	ho passato due titolari lì, no?
TOR005	29:45–29:45	mh mh
TOI023	29:46–29:48	poi dal settanta: al settantadue
	29:49–29:52	e::h l'ultimo titolare m'ha detto io chiudo l'attività
TOR005	29:53–29:53	((inspira))
TOI023	29:53–29:55	e ho detto:: io dove vado?
TOR005	29:55–29:55	eh,
TOI023	29:55–29:57	mi cerco un posto a quarant'anni?

Parlante	Tempo unità	Testo
	29:57-29:58	eh
	29:59-30:00	(toh) guarda facciamo una cosa
	30:01-30:01	e::h
	30:02-30:03	ti lascio l'attività
	30:03-30:05	non ti do né liquidazione niente
	30:05-30:06	facciamo un inventario
	30:07-30:08	man mano che lavori
	30:09-30:09	eh
	30:09-30:10	mi paghi
	30:10-30:11	fatto (st'inventa~)
	30:11-30:13	però nell'inventario m'ha fregato
TOR005	30:13-30:13	chiaro
TOI023	30:13-30:13	però
	30:14-30:18	tutt'ora (.) mi tolgo di cappello perché se io ho avvenuto poi un avvenire
	30:18-30:18	ehm:
	30:19-30:20	be~ bello rose[o]
TOR005	30:20-30:20	[mh] mh
TOI023	30:20-30:21	posso dire grazie a lui
	30:22-30:22	eh
	30:22-30:23	perché oramai:
	30:23-30:25	i i clienti conoscevano me
TOR005	30:25-30:25	°chia[ro°]
TOI023	30:25-30:27	[>(perché)<] ero i che facevo i lavori e tutto, no?
	30:28-30:28	e:h
	30:28-30:29	e::
	30:29-30:30	pensa che avevamo
	30:30-30:31	tutti i mobiliari
	30:32-30:32	noi
	30:32-30:34	anche in val d'aosta
	30:34-30:36	e::h sino a chivasso
	30:36-30:36	den~
	30:36-30:37	ma ne avevamo una valanga
	30:39-30:40	eravamo in sette dentro, no?
	30:41-30:43	si lavorava, si preparava la roba, lui arrivava,
	30:44-30:44	cari~
	30:44-30:45	caricava il camioncino
	30:46-30:47	partiva andava via
	30:47-30:48	tornava, ricaricava il camioncino
	30:49-30:49	e andò
	30:49-30:50	sempre così
	30:50-30:50	poi
	30:51-30:51	appunto
	30:52-30:53	è venuto quello:
	30:53-30:54	e:: io piano piano
	30:55-30:55	son~
	30:56-30:56	e::h

Parlante	Tempo unità	Testo
	30:56–31:01	abbiamo incominciato:=u::h il mio pensiero era quello di avere una casa
	31:01–31:01	e:h
	31:02–31:03	ero in affitto
	31:04–31:05	[con i figli, con le f]iglie
TOR005	31:04–31:05	[casa di proprietà xx]?
TOI023	31:05–31:06	e::h
	31:06–31:06	po:i
	31:06–31:08	s~ sono riuscito
	31:08–31:10	però ho fatto uno sbaglio nel x nella mia vita
	31:10–31:11	che l'ho fatta
	31:11–31:13	fuori torino dove c'erano i miei genitori
TOR005	31:13–31:14	m:h
TOI023	31:14–31:16	e adesso lì (u)na casa a tre piani
	31:16–31:18	è chiusa ((batte_le_mani))
	31:18–31:19	vado io apro
	31:20–31:21	vengo via e chiudo
TOR005	31:22–31:22	°o:kay:°
TOI023	31:22–31:23	(u)na casa bellissima
	31:23–31:26	ho speso tanti di quei soldi lì che con quello che ho speso lì
	31:26–31:29	potevo comperare due alloggi al mare o tre anche (.) eh,
TOR005	31:28–31:29	((ride))
TOI023	31:29–31:30	pe[rò c'era (i)l]
TOR005	31:29–31:31	[vabbè (.) lo può fare ade]sso, no?
TOI022	31:31–31:33	[no adesso anche se la vende non prende neanche un pollaio]
TOR005	31:31–31:31	[xx]
TOI023	31:31–31:32	[no: e::h]
	31:32–31:34	[eh adesso non lo so] ((ride))
TOI022	31:33–31:35	((ride))
TOI023	31:34–31:36	non prendi più niente perché purtroppo
	31:36–31:38	l'abbiam fatta con mio fratello, no?
	31:38–31:40	è lunga trentasei metri (que)sta casa [xxx]
TOR005	31:40–31:40	[xxx]
TOI023	31:41–31:42	m~ metà per ciascuno
	31:43–31:43	a tre piani
	31:43–31:44	io ho demolito tutto eh?
	31:45–31:45	tutto nuovo
	31:47–31:49	poi una figlia adesso x ha cinquantun'anni
	31:50–31:50	che abita qui
	31:51–31:51	un'altra
	31:52–31:52	e::h
	31:53–31:53	ha=ab~
	31:53–31:56	ha=abitato lì tre a::~ tre:: tredici anni
	31:57–31:59	e poi ha fatto la casa a graziano badoglio
	31:59–32:01	ancora più grossa [di quella che era lì]
TOR005	32:00–32:01	[non la conosco la zona
TOI023	32:01–32:01	e:h
TOI022	32:02–32:04	quella di alessandria su di là: [(il) xx]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI023	32:03–32:06	[xx l'asti]giano [nell'astigia]no via dicendo
TOR005	32:03–32:04	[a::h okay]
	32:05–32:05	[a:h o:~]
TOI023	32:06–32:07	e:h e:h
	32:07–32:08	no io mi [son trovato]
TOI022	32:07–32:09	[non xx] x xxx x xx xx [xx lì] xx
TOI023	32:09–32:09	[e:h]
	32:10–32:11	[nelle zo]ne:: libere
TOR005	32:10–32:10	[ok:ay]
TOI022	32:11–32:14	è una bella zona zona morta nel senso perché c'è poco:
TOR005	32:14–32:15	movi[mento]
TOI022	32:14–32:18	[c'è mol]ti poco movimento ma era una bellissima zona d'xxxx xx[xx]
TOI023	32:18–32:19	[si:: no] non
TOI022	32:19–32:21	dove fa tutto il triangolo lì molto bello
	32:21–32:27	solo che sono m::h le ricerche oggi n~ n~ non essendoci denaro non essendoci niente oggi le case non valgono più [niente]
TOI023	32:26–32:27	[per cari]tà guarda
TOR005	32:26–32:27	[chi]aro
TOI022	32:27–32:31	chi a[bita lì perché s]i è un espopriato diciamo la gente non c'è più tanta gente: t~
TOI023	32:27–32:28	[purtroppo]
TOI022	32:32–32:37	eh allora:: hanno o la casa dei genitori o vogliono la casa nuova: xx e allora le: (.) le vecchie vengono:
TOR005	32:37–32:39	non si fanno più [soldi col m]atto[ne]
TOI022	32:38–32:39	[n(on) si fanno più]
	32:39–32:41	[a]s[solutam~] no (più che a~) [ce li rimetti]
TOI023	32:39–32:40	[no:]
	32:40–32:41	[tutt'altro] gu[arda]
TOI022	32:41–32:44	[c(io)è la s]ua casa da da: da: cento oggi ne vale dieci
	32:44–32:44	per dire
TOR005	32:45–32:46	ma infatti io:
	32:46–32:47	che un giorno
	32:47–32:49	forse (.) dovrò acquistarla casa a torino
TOI022	32:50–32:50	e:h
TOR005	32:50–32:51	forse il mio futuro sarà qui
	32:52–32:52	ho
	32:52–32:55	mi capita di guardare no? sui siti, s[ulle co]se, cioè
TOI022	32:54–32:54	[sì]
TOR005	32:55–32:58	mi sorprendo di come alle volte vedo dei prezzi:
	32:58–32:59	bassi:
TOI022	32:59–33:00	°beh sì certo°
TOR005	33:00–33:03	cioè alti per quelle che sono le [mie finanziaie adesso però (.) mai] come:
TOI022	33:01–33:02	[sì vabbè certo]
TOI023	33:02–33:03	[sì sì sì:]
TOR005	33:04–33:06	a roma mai come a milano mai come a bolo[gna]
TOI022	33:06–33:06	[sì]
TOR005	33:06–33:08	perché evidentemente a torino [c'è:::]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI022	33:08–33:10	[eh ma t]u vedi anche solo nell'abruzzo tu sei abruzz[ese]
TOR005	33:10–33:10	[sì:]
TOI022	33:11–33:13	se tu prendi una zona di ma:re
TOR005	33:13–33:13	sì
TOI022	33:13–33:18	oggi tu vai:: a tortoreto io ti dico [tortoreto] perché lo conosco. ho un mio caro amico che abita lì
TOR005	33:16–33:16	[mh mh]
TOI022	33:19–33:23	che a me piace tantissimo però non in ferie lì però mi f[ermo solo un] giorno o due per
TOR005	33:21–33:22	[chiaro]
TOI022	33:23–33:23	però:
	33:24–33:25	c'è una differenza di di:
	33:25–33:30	di prezzo a confronto a (.) sette otto anni fa che oggi costa non dico la metà ma quasi la metà di quello che costava
	33:31–33:32	sette o otto anni fa gli appartamenti
	33:32–33:33	cioè ogg[i t]u
TOR005	33:33–33:33	[beh]
TOI022	33:33–33:36	a tortoreto con sessanta settanta mila euro compri l'appartamento
TOR005	33:37–33:38	magari vista mare
	33:38–33:38	°magari°
TOI022	33:38–33:39	vista mare n~
	33:39–33:41	non in prima fila (no) seconda fila te~
	33:41–33:42	ma dalla terza in poi
	33:43–33:44	a quei [prezzi lì co]mpri
TOR005	33:43–33:44	[prima o poi]
	33:45–33:49	ok:ay a proposito di città e: quartieri parliamo un po' di torino città
	33:50–33:50	allor[a:]
TOI022	33:50–33:50	[m:h]
TOR005	33:50–33:51	okay?
	33:51–33:51	((ride))
	33:51–33:54	e:h a me m::h interesserebbe tanto sapere
	33:54–33:55	e::hm::
	33:55–33:55	((schiocca_la_lingua))
	33:55–34:01	com'era la città (.) mo indipendentemente magari dalla criminalità:, dalle perso[ne che si potevano in]contrare, proprio
TOI023	33:59–34:00	[vabbè certo]
TOR005	34:01–34:02	e::hm::
	34:02–34:03	com'era la vivibilità
	34:04–34:05	della città di torino
	34:05–34:08	degli anni sessanta, setta:nta, ottanta:=a(l) massimo
	34:09–34:10	rispetto ad oggi
	34:10–34:10	chiaro?
	34:10–34:11	ci sono delle differenze
TOI022	34:11–34:12	°eh [certo]°
TOR005	34:12–34:16	[però un::] non lo so un ventenne negli anni sessanta settanta
TOI023	34:12–34:12	[xxxx]
TOR005	34:16–34:18	rispetto a un ventenne: di oggi
	34:18–34:18	no?

Parlante	Tempo unità	Testo
	34:19–34:20	cosa faceva a torino?
TOI022	34:20–34:22	be:h a torino si::
	34:22–34:22	e::h
	34:22–34:24	al di là del lavoro chi lavorava
	34:25–34:26	o chi [studia:va]
TOR005	34:25–34:26	[nel tempo libero d]icia[mo]
TOI022	34:26–34:28	[e:h nel] tempo libero comunque c'erano:
	34:29–34:31	le discoteche, c'erano le sale da ballo
	34:31–34:31	c'erano:
	34:33–34:34	c'erano molti gruppi di amici
TOR005	34:34–34:35	mh
TOI022	34:35–34:40	di amici dove::: si stava m:h volentieri al bar a giocare a calcio balilla specialmente in settimana perché
	34:41–34:42	la discoteca era la domenica
	34:43–34:46	il sabato sera era il cinema generalmente dei giovani
	34:46–34:47	e la domenica
	34:47–34:49	e::h era la discoteca
	34:49–34:53	quelli già un po' più forma:ti quelli >un po' più così< c'era la domenica sera
TOR005	34:53–34:53	mh mh
TOI022	34:53–34:57	eh e::h nelle sale da ballo x vestiti in una certa maniera. però
	34:57–34:58	e:::h
	34:58–34:59	tu nelle discoteche::
	35:00–35:04	e::h entravi era l'unico giorno praticamente era la domenica che nes- suno ti controllava
TOR005	35:01–35:04	((ride))
TOI022	35:04–35:08	ma in qualsiasi altra sala da ballo se non avevi la cravatta e la cami- cia
	35:08–35:09	che den[tro non entravi]
TOI023	35:08–35:09	[non entravi]
TOR005	35:10–35:10	[(ammazza)]
TOI022	35:10–35:10	[questo:]
	35:10–35:15	tutte le sale da ballo del centro di torino xx~ faro, principe, castellino, aldria~,
	35:15–35:17	cioè tutti (.) le sale da ballo (.) tu
	35:18–35:20	e::h senza cravatta e camicia non entravi dentro
TOR005	35:20–35:21	[(ammazza)]
TOI022	35:20–35:23	[x c'era un]a discoteca allora potevi entrare senza cravatta e camicia
	35:23–35:24	questo era una (.) cosa
TOI023	35:25–35:26	sì [ma quella lì dopo]
TOI022	35:25–35:26	[che è fundamenta~]
TOI023	35:26–35:27	ma prima
	35:27–35:28	c'era rivalità
	35:28–35:28	fra:
	35:28–35:30	un quartiere e l'al[tro eh]
TOI022	35:30–35:31	[ma quelli] erano poi le ri[valità dei quartieri]
TOI023	35:30–35:31	[xx xxx]
	35:31–35:32	la donna di qua

Parlante	Tempo unità	Testo
	35:33–35:35	non poteva essere uno di là che veniva di qua eh?
TOR005	35:35–35:35	e:h
TOI023	35:36–35:37	fidanzar[si era xx]
TOI022	35:36–35:40	[non era vis~ non era no menato no] (.) non erav visto bene cioè né uno né l'altro
TOR005	35:36–35:37	[(lo) menavano]
TOI023	35:37–35:38	[xx e::h]
	35:38–35:40	((ride))
TOI022	35:40–35:41	però:
	35:41–35:41	xxx
	35:41–35:44	nel passatempo, nella settimana
	35:44–35:46	c'era:: il calcio balilla
	35:46–35:46	(eh) nel bar
	35:47–35:47	c'e:ra:
	35:48–35:48	il pallon[e]
TOR005	35:48–35:49	[mh mh]
TOI022	35:48–35:50	[la s]era ti mettevi a giocare lì
	35:50–35:52	se c'era un giardinetto se c'era
	35:52–35:54	uno spazio dove non passavano le macchine eh e:h
	35:54–35:56	si giocava si faceva queste cose qui
	35:56–35:57	questo era quello che:
	35:58–35:59	aveva il giovane una volta
	35:59–36:00	avev~ non aveva i soldi
	36:00–36:02	e se lavoravi comunque
	36:02–36:04	la maggior parte consegnavano in casa
TOI023	36:04–36:04	(eh)
TOI022	36:05–36:09	perciò non avevano avevan soldi la la la per (.) bar, prendere il caff[è, un a]maro
TOR005	36:08–36:08	[chiaro]
TOI022	36:09–36:11	e::h all'epoca si prendeva o il caffè o l'amaro
	36:11–36:14	tutte le sere arrivavi giù o il caffè o l'amaro di più non potevi avere
	36:15–36:17	e poi se avevi quattro soldi per il calcio balilla
	36:17–36:18	e:hm::
	36:18–36:20	poi diciamo non c'erano: m::h
	36:20–36:25	c'erano i flipper che comunque ero quelli che era già considerati un po' mangia soldi una vol[ta]
TOR005	36:25–36:25	[mh mh]
TOI022	36:25–36:29	e e poi non c'er~ c'erano i jukebox quell[lo che c'era (.) perciò lì si f]acevano
TOI023	36:28–36:28	[(ciò) mah mangia~]
	36:29–36:30	mangia soldi
TOI022	36:30–36:36	le compagnie le compagnie dentro il bar di ragazzi e ra[gazze que]llo che poteva essere o si stava lì o si facevano le passeggiate nel centro
TOI023	36:33–36:33	[sì::]
TOI022	36:37–36:41	confronto a oggi:: vedere oggi quello che fanno i giovani oggi: mi:
	36:41–36:42	ma per carità tutto:
	36:42–36:43	tutto cambia tutto va bene
TOR005	36:43–36:44	°sì esatto°

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI022	36:44–36:46	ma: e:h non lo trovo una cosa:
	36:46–36:48	ammissibile che tu la sera devi trovarti
	36:49–36:50	in un luogo
	36:50–36:52	e:h dove c'è un sacco di casino
	36:52–36:55	dove: anche a te può anche non interessare lo spaccio per cartà [di dio]
TOR005	36:55–36:55	[mh mh]
TOI022	36:56–36:56	però comunque
	36:57–36:57	°e:h°
	36:57–37:02	sei vicino allo spaccio, sei vicino dove: [n:on] ci sono degli esempi buoni
TOR005	37:00–37:00	[chiaro]
TOI022	37:02–37:03	mah è più: (.) bere
	37:03–37:06	bere bere >eh eh e:h< non è possibile fare una vita del genere
	37:07–37:09	cioè:: non c'è più: (.) un:
	37:09–37:16	u::~ il raggruppamento di di amicizie di ragazzi che che x si divertono ridono cazzate tutto quello che vuoi
	37:16–37:18	però comunque ti permette di essere po' più
	37:18–37:19	vivere la vita in una maniera diversa
	37:21–37:26	probabilmente hanno più possibilità di soldi ade:[sso o ha]nno (.) perché c'hai i genitori, c'hai i nonni, c'hai i papà, c'hai le mamme,
TOR005	37:23–37:23	[chiaro]
TOI022	37:27–37:28	c'è: un (.) ceto m:h
	37:28–37:31	diciamo po' più grande quelli che hanno trent'anni
	37:31–37:36	che hanno un lavoro che hanno (.) o separati o non separati o non sposati che comunque hanno la possibilità di
	37:37–37:42	di avere po' più di denaro allora sì ma però gli altri non hanno soldi non hanno niente il ragazzino oggi lo studente
	37:42–37:44	se non c'è papà o la mamma o (dei) nonni che le danno le
	37:45–37:47	le dieci euro il sabato o il venti euro
	37:47–37:48	non hanno niente
TOR005	37:49–37:52	infatti mi mi faceva pensare quello che diceva prima s~ cioè al all'epoca
	37:52–37:55	eravate un po' tutti suppongo che (.) lavoravate
	37:56–37:57	e qualcosa com[unque]
TOI022	37:57–37:59	[ma noi] ma anche gl[i stu]den[ti]
TOR005	37:58–37:58	[la]
	37:58–38:00	[la:] la portavate a casa com[unque]
TOI022	38:00–38:02	[sì esatto portavamo i soldi] a [casa certo]
TOI023	38:00–38:01	[xxxx e:h]
TOR005	38:01–38:04	[adesso se:] lo fa un giovane di oggi:
	38:04–38:06	non c'è quella solida[rietà, (.) magari]
TOI022	38:05–38:08	[a parte che a parte] non danno più in casa ma si tengono tut[to loro]
TOR005	38:08–38:08	[chiaro]
TOI022	38:08–38:11	perciò questo e:h novanta per cen[to eh]
TOR005	38:10–38:11	[mh mh]
TOI022	38:11–38:14	poi c'è una parte diciamo non bisogna mai fare tutto: un fascio

Parlante	Tempo unità	Testo
	38:14–38:18	però il novanta per cento delle persone che lavorano dei ragazzi che lavorano oggi
	38:18–38:22	anzi i genitori si preoccupano di cercare di farle fare qualche tipo di investimento
	38:23–38:23	o:
	38:23–38:25	proprio stamattina parlavo con un amico che
	38:25–38:28	gli ha fatto: un: fondo pensione extra
	38:28–38:31	proprio per farlo risparmiare non perché fosse conveniente
	38:31–38:31	capisci? cioè
TOR005	38:31–38:32	>eh eh<
TOI022	38:32–38:35	il suo problema non era quello della convenienza ma era quello di
	38:35–38:38	far sì che lui tutti i mesi si met[tesse da parte duecento euro]
TOI023	38:37–38:38	[e::h risparmiasse ecco] e:h
TOI022	38:39–38:40	perché in casa non dà niente
	38:40–38:42	e guadagna e se li mangia tutti
TOR005	38:42–38:43	ah okay: sì
TOI022	38:43–38:45	e allora dice in quella maniera lì: riusciamo
	38:45–38:47	a fare risparmiare quattro soldi
	38:47–38:49	questo ma neanche per loro °xx°
	38:49–38:51	(cioè) questo è po' l:~
	38:51–38:52	l:~ la vetrina di
	38:52–38:53	di questo di oggi
	38:53–38:54	quello che può essere
	38:54–38:56	una volta col poco che guadagnavi
	38:56–38:57	io ricordo che
	38:57–38:59	per da bambino è normale che fai queste cose
	39:00–39:01	arrivavo e le davo tutto a mia mamma
	39:02–39:02	proprio x
	39:03–39:07	con: soddisfazione (dico guarda) mamma ti ho portato anch'io contribuisco anch'io [alla: fami]glia ma era proprio
TOR005	39:06–39:06	[mh mh]
TOI022	39:07–39:11	una cosa che ci inculcavano probabilmente da proprio appena nati questo
	39:11–39:16	ma parlo di un bambino di otto anni nove anni non sto parlando di (un) bambino di quindici anni o di tredici
	39:17–39:18	e::h
	39:18–39:19	e non ero solo io
	39:19–39:22	(ciò) non ero un'eccezione e:ra un po' una re[gola questa]
TOI023	39:22–39:23	[xxx eh] tutti:
TOI022	39:24–39:25	perciò eh e::h e:h
	39:25–39:28	manca l'aiuto solidale della famiglia perché comunque non
	39:28–39:29	non puoi tu:
	39:29–39:32	e:h vedere magari tua madre sta facendo i sacrifici
TOR005	39:32–39:32	chiaro
TOI022	39:32–39:37	e tu andare a mangiarti i soldi in giro e lo fanno. purtroppo non hanno la sensibilità oggi i giovani
	39:37–39:39	quello che io riscontro
	39:39–39:40	mancano di sensibilità
TOR005	39:41–39:41	°chiaro°

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI022	39:41–39:43	mancano molto di sensibilità
TOI023	39:44–39:46	una una volta ti divertivi con poco adesso
	39:47–39:49	non c'è più quella la: c(io)è
	39:49–39:50	collegamento
	39:50–39:51	alle cose come:
	39:51–39:52	c'era una volta
	39:53–39:53	eh eh
	39:53–39:54	adesso purtroppo
TOI022	39:55–39:59	eppure (.) andavamo x donne andavamo le donne lo stesso avevamo quello che fanno adesso anzi forse facevamo
	40:00–40:02	più noi prima [di quello che fanno adesso] (al[lora] i giovani]
TOR005	40:00–40:01	[s:ì esatto]
TOI023	40:01–40:02	[adesso x x]
TOI022	40:02–40:06	no non è che ci mancasse qualcosa ah non avevamo i luoghi non avevamo i soldi per andare
	40:06–40:10	in albergo logicamente andavamo su alle montagnole, in centro a piazza cavour
TOI023	40:10–40:11	((ride))
TOI022	40:11–40:15	andavamo: e i giardini eh però x xx le le ragazze ce le avevamo anche noi non è che eravamo
TOR005	40:14–40:15	((ride))
TOI022	40:16–40:17	tutti ((ride)) senza:
TOR005	40:17–40:19	e:: sempre per quanto riguarda il lavoro
	40:20–40:23	vi è capitato magari di avere: esperienze brevi soggiorni:
	40:24–40:27	e::h fuori torino, fuori regione, o anche fuori d'ita:lia
TOI022	40:27–40:30	di lavoro? (.) [no] non x x x nel mio [caso no:] non mai:
TOR005	40:28–40:28	[si:]
TOI023	40:29–40:30	[°no:°]
TOR005	40:30–40:31	o:k:[ay]
TOI022	40:30–40:37	[è una] cosa che mi è sempre:: ho sempre desidera[to:] andare a fare: addirittura andare (a) fare delle crociere come lavorare sulla n[ave]
TOR005	40:33–40:33	[mh mh]
	40:36–40:37	[m]h mh
TOI022	40:37–40:39	però: non no non ce l'ho mai riuscito a farlo perché
	40:40–40:45	sono subito stato preso dal lavoro: e:: il mio lavoro mi appassionava dov'ero non potevo farlo ec~
TOR005	40:45–40:46	ok:ay e lei signor lu[cio]?
TOI023	40:46–40:47	[invece i:o no::]
TOI022	40:46–40:50	[ho avuto un p~] (.) un titolare solo cioè pr[atricame]nte da quando avevo i=libretti
TOI023	40:48–40:48	[e:h]
TOI022	40:50–40:51	uno era sempre quello f~
	40:51–40:54	poi son diventat[o:: li]bero professionista perciò non
TOR005	40:52–40:53	[okay]
TOI023	40:55–40:57	no invece io f::~ c(io)è fornivo:
	40:58–41:01	gli standisti face~ face~ facevano le fiere in tutto il mondo
TOR005	41:01–41:01	mh
TOI023	41:02–41:02	eh

Parlante	Tempo unità	Testo
	41:02–41:08	ho fatto tanti negozi ma centinaia e migliaia di negozi parrucchieri e pettinatrici abbiaggiamento e via dicendo
	41:08–41:09	e in più fornivo questi
	41:09–41:10	standisti
	41:11–41:16	i~ io personalmente sono andato anche con loro in francia in inghilterra (.) [e in] germania
TOR005	41:15–41:15	[a::h]
TOI023	41:16–41:16	eh
	41:17–41:20	sì stand da fare per le fiere che facevano: xx
	41:22–41:22	poi
	41:22–41:25	un'altra cosa che poi: è tutto lì che che
	41:25–41:26	l::~
	41:26–41:29	a me è sempre piaciuto il mio lavoro perché avevo fatto l~
	41:29–41:31	persino la domanda (.) per andare alla fiat, no?
	41:32–41:35	perché:: si conosceva uno che era un collaudatore dei vetri
	41:35–41:36	in fiat, no?
	41:37–41:42	e::h sono andato (.) fatto il colloquio e tutto, mi è arrivata sta lettera di dargli sti otto giorni dov'ero
	41:43–41:44	°io l'ho strappata°
TOR005	41:44–41:45	e all['epoca] la fiat era:,
TOI023	41:44–41:45	[di]
TOI022	41:45–41:46	eh b[e::h e::h]
TOI023	41:46–41:47	[sì:::] e:h
	41:47–41:48	e::
	41:48–41:49	e i miei genitori mi chiedevano
	41:49–41:49	eh
TOR005	41:49–41:50	((ride))
TOI023	41:50–41:51	invece a me piaceva [stare fuori]
TOI022	41:51–41:53	[che poi gli arti]giani [erano] poco pagati
TOI023	41:52–41:52	[e:h]
	41:53–41:53	e::h
TOI022	41:53–41:54	cioé: i~ il [lavoro]
TOI023	41:53–41:54	((ride))
TOR005	41:54–41:54	[ma chi in f]iat?
TOI022	41:55–41:57	(ma no x non in [fiat eh fuori il lavoro è] artigiani)
TOI023	41:55–41:57	[no no: eh fuori]
TOI022	41:57–42:00	quando eri dipendente prendevano molto poco confronto
	42:00–42:02	agli operai della fiat
TOR005	42:02–42:02	mh mh
TOI022	42:02–42:04	e:h [i commercianti pre]ndevano di più
TOI023	42:02–42:03	[ma vabbè (.) sì]
	42:04–42:05	s:[eco]ndo
TOI022	42:04–42:04	[xx]
	42:05–42:05	no beh ma n~
	42:06–42:07	diciamo che in teoria [io avevo ami]ci che
TOI023	42:06–42:07	[sì]
TOI022	42:07–42:11	lavoravano nelle tappezzerie dalle tappe[zzerie di] stoffa o
TOI023	42:09–42:10	[e::h]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI022	42:11–42:12	restauratori di mobili
	42:13–42:13	però prendevano
	42:13–42:15	proprio poco prendevano anche loro a settimana
	42:16–42:19	ma n:~ non prendevano molto per il lavoro che producevano
TOR005	42:20–42:20	°capito°
TOI023	42:20–42:23	eh invece nel mio mio fratello prendeva uno stipendio
	42:23–42:23	(di e:h)
	42:23–42:25	di settanta mila lire al mese
	42:26–42:26	e i:o
	42:26–42:29	da artigiano ne (.) ne prendevo cento: cento e tanti
TOI022	42:30–42:32	sì ma tu [avevi già f]inito avevi [già:]
TOI023	42:30–42:31	[e::h]
	42:31–42:33	[sì no] avevo già:
	42:33–42:33	e::h eh
	42:33–42:35	e invece a lui era lì io
	42:35–42:37	e::h c(io)è la mia fortuna è stata quella che
	42:38–42:39	ho rinunciato a andare alla fiat
	42:40–42:41	però ci facevamo i capannoni
	42:41–42:43	fuori dei vetri mettere i ve~
	42:43–42:46	accendavamo i falò noi in in mezzo a sta a sto
	42:46–42:47	questa struttura xx
	42:47–42:49	e mettevo i vetri col freddo ti scaldavi e x
	42:50–42:50	a me piaceva fuori
	42:51–42:53	[non m'è mai] piaciuto stare al chiuso
TOR005	42:51–42:52	[vabbè va]
	42:53–42:58	ma ha fatto:: faceva solo vetri tipo di infissi o anche cose più: tecniche [più:]?
TOI023	42:57–42:59	[no di infi]ssi no
TOR005	42:59–43:00	no o[kay]
TOI023	42:59–43:03	[io avevo] avevo la lavorazione del vetro tagliavo, lo molavo, facevo tutte le le le
TOR005	43:03–43:04	o:kay [xx]
TOI023	43:04–43:06	[e poi] (.) si andava a montare e::h
TOI022	43:06–43:10	certo le [vetra]te, grosse, tutt[i i pala]zzi in vetro, tutto non solo infissi
TOI023	43:06–43:07	[sì]
	43:08–43:08	[sì:]
TOR005	43:10–43:14	c'è qualche e:dificio qua a torino che: ancora porta i vetri:::?
	43:14–43:15	che ha fatto lei?
TOI023	43:15–43:16	sì:::
	43:16–43:17	anche questo qui grosso
	43:18–43:21	abbiamo dato una mano anche noi quelli tutto: eh in lungo dora no?
TOI022	43:21–43:21	mh
TOI023	43:21–43:22	sai quello lì
	43:22–43:22	quel
	43:22–43:24	quel quelle vetrate che ci sono
	43:24–43:26	che c'è la posta persino sotto an[che no]?
TOI022	43:26–43:28	[a:h sì] quel palazzo [alto che] c'è di là del

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI023	43:27-43:27	[sì]
	43:28-43:29	[x xx]
TOI022	43:28-43:29	[di lungo d]ora
TOI023	43:29-43:30	eh
TOR005	43:30-43:30	m:h m:h
	43:30-43:31	a:h ho capito (ho) [capito]
TOI022	43:31-43:34	[x xxx e::h un centr]o: è xx è un centro molto grosso
TOI023	43:31-43:32	[sì quello lì]
TOI022	43:34-43:35	è il pri[mo xxx]
TOR005	43:35-43:37	[>però non ho mai capi]to< che ci fanno là dentro [pe:rò]
TOI022	43:36-43:37	[ci sono]
	43:37-43:39	un sacco un miriade di uffici
TOR005	43:39-43:39	[ah (.) o]kay
TOI023	43:39-43:39	[>eh eh eh<]
	43:39-43:40	ta~
TOI022	43:40-43:43	ci sarann[o: (.) penso a lavora]re tre mila persone lì [dentro]
TOI023	43:40-43:41	[la maggior parte::]
	43:42-43:43	[s:ì]
TOI022	43:43-43:46	è stato un po' semivuoto però poi è decollato
	43:46-43:48	è: decollato in una maniera: e::h mh
	43:49-43:51	forte veramente devo dire che non c'è più niente di xx xx
TOR005	43:51-43:59	e a proposito di:: e::h vanchiglia vanchiglietta mi pare (.) che l'abbiate vissuta tutti e [due::] (.) già pri[ma (.) di (.) di oggi]
TOI022	43:56-43:57	[sì diciamo negli ul~]
	43:57-44:00	[da trentacinque anni quarant'anni] sì
TOR005	44:00-44:00	e:h
	44:01-44:03	c~ come è cambiato invece il quartiere?
	44:03-44:05	vanchigl~ cioè questa zona qui
TOI022	44:05-44:07	m[a:h io da] come:: l'ho c~ i::~
TOR005	44:06-44:06	[rispetto a c~]
TOI022	44:07-44:08	m::h
	44:08-44:10	diciamo da quando ci abito io n::~
	44:10-44:14	non era così:: sono passati quarant'anni sol[o da quan]do ci sono io
TOI023	44:12-44:13	((ride)) [e::h]
TOI022	44:14-44:20	l'ho conosciuta qualche anno prima: u:na decina di anni prima (.) dove effettivamente c'era
	44:20-44:21	e::h
	44:21-44:24	lungo po antonelli non era così: (.) e era::
	44:24-44:24	m::h
	44:24-44:26	molto più:: più
	44:26-44:28	paesan[a, molto] più piccola, molto più stretta
TOR005	44:26-44:27	[mh mh]
TOI022	44:29-44:30	molto meno case xx
	44:30-44:34	xx c'era appena nato quel palazzone ultimo che c'è in lungo po antonelli dove inizia
	44:35-44:40	ed era poi sono nate le altre case di là ma l'ul~ le primo è stato quello lì all'angolo sulla destra andando subito sopra
	44:41-44:43	quello lì è stato un palazzone. (.) tutta quella fila lì è nata

Parlante	Tempo unità	Testo
	44:44-44:46	negli anni se~ [sessanta settanta]
TOI023	44:45-44:46	[xxxx le sirene]?
TOI022	44:46-44:48	no no parlo di lungo po [antonelli]
TOR005	44:48-44:49	[via] mon[grando c'era già:]?
TOI023	44:48-44:49	[x x]
TOI022	44:49-44:52	[via mongra]ndo sì c'era ma via mongrando era un paese
TOI023	44:52-44:52	eh
TOI022	44:53-44:56	era un paese c'erano: una miriade di negozi
	44:56-44:57	e::h non [x]
TOR005	44:57-44:58	[adesso] niente non [c'è]
TOI022	44:58-44:59	[adess]o non c'è più niente
	44:59-45:00	quella zona lì
	45:01-45:05	allora corso belgio è divisa: commercialmente per farti capire come funzionavano le cose
	45:06-45:09	commercialmente corso belgio e::h è fatta a pezzi, no?
	45:09-45:10	c'era:
	45:10-45:13	il pezzo: da: corso tortona arrivare:
	45:13-45:16	a: dove c'è il cinema, via lessolo [diciamo]
TOI023	45:15-45:16	[via lessolo] sì
TOI022	45:17-45:18	poi c'era da via lessolo
	45:18-45:19	a:l mercato
	45:20-45:20	corso chie[ti]
TOR005	45:20-45:21	[m]:h
TOI022	45:21-45:22	poi c'era:: il
	45:22-45:25	l'altro pezzo diciamo da da via lessolo fino: a:l
	45:25-45:27	vi:[a rosazza] via rosazza
TOI023	45:26-45:26	[via pallanza]
	45:28-45:28	sì
TOI022	45:28-45:29	e:::h
	45:29-45:31	non via rosazza via via dove c'è il de~ mh m::h
	45:31-45:32	m::h
	45:32-45:33	((batte_le_mani))
	45:34-45:35	l'elettrauto
	45:35-45:36	via x via ri[cci]
TOI023	45:36-45:36	[a:h] ve~
	45:37-45:37	via giuseppe ricci
TOI022	45:37-45:38	[via via ri]cci
TOI023	45:37-45:38	[sì (.) eh]
TOI022	45:39-45:41	erano quattro d~ poi c'era la zona
	45:41-45:43	da via ricci, arrivare in c~
	45:43-45:44	più corso brianza
	45:44-45:45	e poi c'era il pezzo
	45:46-45:48	da co~ via pallanza arrivare al fondo
	45:48-45:51	commercialmente il pezzo più buono era il primo pezzo
	45:51-45:52	da corso tortona
	45:52-45:53	arrivare
	45:53-45:55	a:: m:::h a via xxx
TOR005	45:55-45:57	che era più vicina al centro su[ppongo]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI022	45:56–46:00	[e:h ma] più che era vicino al centro (.) c'erano molte più abitazio[ni]
TOR005	46:00–46:00	[x]
TOI022	46:01–46:03	c'erano molto più negozi
	46:03–46:07	c'erano le fabbriche, nella via europa vai mongrando, c'era xxx albertinetti, c'era
	46:08–46:10	c'erano due o tre fabbriche molto grosse
TOI023	46:11–46:12	tutte [costruzioni vecchie]
TOI022	46:11–46:13	[tutte nella via fonta~ tu]tta rob[a ve]cchia
TOI023	46:12–46:13	[eh]
TOI022	46:13–46:14	certo [fai] conto di vedere:
TOI023	46:13–46:13	[sì]
TOI022	46:15–46:19	quello che sono adesso. ti fai un giro. c'erano [tutte (quelle)] perché di nuovo ne sono nate forse due case
TOI023	46:16–46:17	[sì]
TOI022	46:20–46:26	e tutte le par~ tutti i negozi che vedi sotto che adesso no le vedi tutte con le serrande erano tutti negozi, tutte attività commerciali
TOR005	46:26–46:27	be:llo (che sei)
TOI022	46:27–46:31	erano a macellerie, latterie, v~ v~ v~, [xx verdure, c'e]ra
TOI023	46:29–46:31	[di tutto c'era sì su]
TOI022	46:31–46:35	f~ m:h di tutto, abbigliamento, gos~ mercerie, c'erano tutti i negozi, bar
	46:36–46:38	sono spariti tut[ti:]
TOR005	46:37–46:39	[quindi ha per]so comun[que qualcosa xxx]
TOI022	46:38–46:40	[certo, ha perso tutto]
TOR005	46:39–46:41	[per]ché secondo v:oi [eh]?
TOI022	46:41–46:45	[ma] perché non and~ andando via la:: la xxx (bertinetti), andando [via le aziende]
TOI023	46:44–46:45	[le fabbriche]
TOI022	46:46–46:46	andando v[ia:]
TOR005	46:46–46:46	[a::h]
TOI022	46:47–46:47	eh x e::h
	46:47–46:53	xx praticamente (.) i negozi[s~ hanno cominciato a chiudere] i negozi, van via gli operai, non hai più la gente che abitava lì perché
TOR005	46:49–46:50	[vanno via gli operai]
TOI022	46:53–46:56	era vicino si sono trasferiti in altri luoghi
	46:56–46:58	e: comunque, la zona si è degradata
	46:59–47:00	poi
	47:00–47:06	c'era il nostro pezzo: (.) c'era il pezzo di qua da corso: da via ricci (arrivare) corso brianza era un'altra zona di negozi
	47:07–47:09	forte perché [c'erano un sacco di negozi], c'era la schiapparelli
TOI023	47:07–47:09	[c'era la schiapparelli]
	47:10–47:10	farmaceu[tici]
TOI022	47:10–47:12	[c'era] la rivoira dall'altra [par]te
TOI023	47:11–47:12	[e:h]
TOI022	47:12–47:15	e x lì portava (.) un mare di persone [a lavo]rare logicamente
TOI023	47:14–47:14	[sì]
TOI022	47:16–47:17	quando facevano la spesa (facevano co~)
	47:17–47:19	ed era un'altra zona molto viva
	47:20–47:22	e poi c'era l'ultimo pezzo di là ma era

Parlante	Tempo unità	Testo
	47:22–47:24	ha sempre tenuto più o meno
TOI023	47:24–47:24	m:h
TOI022	47:24–47:27	n:e:l meno che nel più (.) il lavoro
	47:27–47:31	perché comunque lì non c'era niente di particolare che potesse at[tirare] più la gente
TOR005	47:30–47:30	[mh mh]
TOI022	47:31–47:35	adesso (sono) cambiate. l'unica zona che gira (un) pochettino è ancora questa da via ricci
	47:36–47:37	ah ah perché:
	47:37–47:40	corso belgio all'inizio ha perso un sacco di negozi, ha perso
	47:40–47:44	eh un sacco di abitanti, e persone non c'è più la bertinetto, non c'è più le altre fabbriche che c'è lì
	47:45–47:46	fa sì che questo fa~ e::h
	47:47–47:49	a di diventato proprio corso belgio ha perso molti[ssi(mo)]
TOR005	47:49–47:52	[quindi] (.) mi pare di capire (.) è una zona un po' meno vi:va
	47:52–47:53	rispett[o:::]
TOI022	47:52–47:58	[è un po' me:no] no più che: è un po' è un po' meno viva sì ma viva più di attività commerciale [perché xx]
TOR005	47:57–48:02	[però ci s]ono ancora perché io la bella festa che fanno in corso [belgio (.) la fanno i comm]ercianti [quella]
TOI022	48:00–48:01	[beh ma questa festa qui]
	48:02–48:03	[la fanno i commer]cianti
TOI023	48:03–48:04	[m::h sì::]
TOI022	48:03–48:05	[questa qui è la festa] che: ho inventato io
TOR005	48:05–48:05	mh mh mh
TOI022	48:06–48:08	questo trentacinque an[ni fa la] prima festa l'ho fatta io
TOI023	48:07–48:07	[vero]
	48:07–48:08	((ride))
TOI022	48:09–48:09	((schiarisce_la_voce))
	48:09–48:10	e::h
	48:10–48:13	comunque abbiamo cercato per riavvivare il quartiere e tutto una cosa e l'altra
	48:13–48:15	ti faccio una cronostoria di questo
TOR005	48:15–48:15	prego
TOI022	48:16–48:16	schiarisce la voce
	48:16–48:21	abbiamo ci siamo inventati questa festa e::h abbiamo cominciato con la f~ la prima poi siamo andati avanti, adesso
	48:21–48:23	mi sembra che sono arrivati
	48:23–48:25	io ho lasciato otto anni fa nove anni fa
	48:25–48:27	sono arrivato a trentacinque feste trentasei e:h
	48:29–48:29	((schiarisce_la_voce))
	48:29–48:30	e::h e:hm:::
	48:31–48:32	ab~
	48:32–48:35	tutto per movimentare il commercio e tutto. siamo arrivati poi::
	48:35–48:36	ehm:
	48:36–48:38	no non contenti di fare solo la festa
	48:38–48:42	e l'illuminazione di natale perché (.) ce la siamo sempre e solo pagata
	48:42–48:45	abbiamo ci siamo inventati il carnevale in vanchiglietta

Parlante	Tempo unità	Testo
	48:45–48:48	siamo stati a carnevale. carnevale che siamo arrivati a avere
	48:49–48:52	cinquanta mila persone che xx xx [fare] aver fare la festa
TOR005	48:50–48:50	[mh]
TOI022	48:52–48:54	ci siamo inventati::
	48:54–48:56	i: nostri personaggi storici del quartiere
	48:57–48:58	e::hm:::
	48:58–48:59	siamo
	48:59–49:00	tra il po' e la dora
	49:00–49:03	#e noi ci siamo inventati i personaggi il munsù po
	49:03–49:04	#e madama doi[ra]
TOR005	49:04–49:04	[ah a]:h
TOI022	49:05–49:06	che sono andati
	49:06–49:08	tutto il piemonte e la proovincia di torino tutta
	49:09–49:12	a rappresentare corso belgio vanchiglietta a (rappresentare) durante i carnevali
	49:13–49:18	loro andavano là ne ne presentavano a:: xxxx come fanno i carnevali oggi
	49:18–49:20	sfilava per noi
	49:20–49:23	e noi a loro volta abbi~ invitavamo tutti gli altri a venire qua
	49:23–49:24	e abbiamo fatto
	49:24–49:26	dodici tredici carne[vali così]
TOR005	49:25–49:27	[adesso non lo] fan[no per~]
TOI022	49:26–49:27	[non lo fa]nno pi[ù]
TOI023	49:27–49:27	[n]o::
TOI022	49:27–49:28	impossibile farlo
	49:28–49:31	guarda sotto tutti i punti di vista non sono in grado di farlo
TOR005	49:31–49:32	le autorizzazioni pure [xxxx]
TOI022	49:32–49:35	[no a parte (auto)rizzare] che xx che noi chiedavamo le autoriz- zaz[ioni chiedavamo tutto noi] (.) ci siamo:
TOI023	49:34–49:34	[sì:: no]
TOI022	49:36–49:36	però: non
	49:36–49:39	ci vanno anche: la testa e il tempo di farle ste [cose no]n
TOR005	49:39–49:39	[chiaro]
	49:39–49:40	°chiaro°
TOI022	49:40–49:44	perciò noi ci e::h abbiamo e questo xxx lo abbiamo soprannominato
	49:44–49:45	quartiere cinque stelle
	49:46–49:48	ahimè prima che arrivassero questi distru[ttori]
TOR005	49:48–49:48	[e::h]
TOI022	49:49–49:53	difatti abbiamo cancellato il cinque stelle perché [comu]nque lo xx [per colpa lor]o
TOI023	49:51–49:51	[eh]
	49:52–49:53	[siamo stati obbligati]
	49:53–49:53	eh
TOI022	49:54–49:56	perché se no ci confondevano come se fossimo partito [poli]tico
TOI023	49:56–49:56	[(sei)]
TOR005	49:56–49:59	ma per colpa loro perché vi hanno fatto pressio[ni xxx]?
TOI022	49:58–50:00	[no per colpa loro perché] si [chiamavano]
TOI023	49:59–49:59	[loro no]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR005	50:00–50:01	[onde=evi]ta:re?
TOI022	50:01–50:02	be:h si chiavano cinque stelle
	50:02–50:03	scusa [e:h noi]
TOR005	50:02–50:03	[chiaro]
TOI022	50:03–50:08	non potevamo andare in giro a dire quartiere cinque stelle voglio dire il quartiere, chi non lo conosceva ancora
	50:08–50:11	avrebbe dovuto dire eh beh ci sono quartiere dei cinque stelle cioè no::
TOR005	50:10–50:11	((ride))
TOI023	50:11–50:12	è un partito
	50:12–50:12	invece no
TOI022	50:12–50:13	((ride))
	50:13–50:17	ciòè questo eh noi abbiamo dovuto cancellare:. poi da lì sono nati
	50:17–50:22	altri gruppi come le nostre associazioni perché c'era quello del commercio poi gli stessi del commercio per non eh
	50:23–50:25	abbiamo creato e::h residenti e cittadini
TOR005	50:25–50:25	[mh mh]
TOI022	50:25–50:28	[u::]na associazione di xxxx per la parità del quartiere
TOI023	50:28–50:29	[che lì]
TOI022	50:28–50:30	[che aveva po]i sempre le stesse persone
	50:30–50:31	per[ò comu~]
TOI023	50:30–50:33	[che lì abbia]mo tolto allora le cinque stelle abbiamo messo
	50:33–50:34	dei due fiumi
TOI022	50:34–50:37	e noi [abbiam l'abbiamo chiamato e::h quart]iere dei due fiumi
TOI023	50:34–50:36	[il po e la dora]
	50:37–50:37	eh
	50:37–50:38	((ride))
TOR005	50:37–50:40	eh ma magari ora nasce il partito dei due fiumi ((ride))
TOI023	50:40–50:42	((ride))
TOI022	50:40–50:41	e ci frega di nuovo
	50:41–50:43	((ride)) speriamo di no ((ride))
TOI023	50:42–50:43	no ((ride))
TOR005	50:43–50:43	((ride))
	50:43–50:51	e:h invece qua~ questa è una domanda che generalmente non faccio però:: come dire co~ con voi: m::h mi mi ispirate fiducia
	50:52–50:59	e::h in in quegli anni un po' turbolenti che sono stati comunque i sessanta i settanta pure per le proteste studen[tesche] insomma quello che stato
TOI022	50:58–50:58	[sì:]
TOR005	51:00–51:01	e:hm:::
	51:01–51:04	voi ve la ricordate torino o il quartier[e, in generale]
TOI022	51:03–51:07	[noi la ricordiamo] ricordiamo tutta di [torino del sessan]tutto noi ricordiamo tutto
TOI023	51:05–51:06	[madonna]
TOI022	51:08–51:11	ricordiamo che abbiamo un esempio qua al parco de crescenzo
TOR005	51:11–51:11	[mh]
TOI022	51:11–51:12	[che]: ur~
	51:12–51:14	quel ragazzo bruciato in via po
TOR005	51:14–51:14	[a::h]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI022	51:14–51:15	[duran]te la manifestazione
	51:16–51:19	per[ciò noi:] noi lo conoscevamo bene, conosceavmo sua mamma,
TOR005	51:16–51:17	[°ah vedi°]
TOI022	51:19–51:20	conoscevamo suo papà,
	51:20–51:21	conoscevamo che sono morti di crepacuore
	51:22–51:22	però
	51:22–51:23	l'abbiamo vissuta
	51:23–51:24	e:h
	51:24–51:27	n:on ti dico assolutamente non condivisa perché
	51:28–51:29	come non condividiamo ancora oggi
	51:30–51:30	((schiarisce_la_voce))
	51:30–51:31	le proteste
	51:31–51:32	contro:
	51:32–51:33	e::h con la violenza
TOR005	51:33–51:33	chiaro
TOI022	51:34–51:35	proteste contro la polizia
	51:36–51:37	io non sopporto
	51:38–51:38	che mio figlio
	51:40–51:43	se fosse poliziotto venga picchiato da un ragazzino che va a protestare
TOR005	51:43–51:45	nessuno che lavori [xx (.) chiaro]
TOI022	51:44–51:46	[o mio padre o mio] padre che ci:
	51:46–51:50	che la sta lì per f~ cercare di eh tu vai lì le tiri un pomodoro in faccia o le ga~
	51:50–51:52	o le sputi in faccia questo io non lo accetto
TOR005	51:52–51:53	chiaro
TOI022	51:53–51:58	fai la protesta, tutto quello che vuoi, ma il momento in cui tu sei violento e poi vai ancora a=accusare loro
	51:58–52:01	tu devi a:ttenerci a quello che puoi fare
	52:01–52:03	io ho fatto una protesta di due anni
	52:04–52:06	per il barattolo qui e:hm (suq)
	52:06–52:11	che: per cercare di fare ma io prima di muovermi piuttosto che fare un danno alla polizia
	52:11–52:13	telefonavo e dicevo io faccio questo
TOR005	52:14–52:15	°certo°
TOI023	52:15–52:15	veniva avvisati
TOI022	52:15–52:16	venivo avvis[ato]
TOI023	52:16–52:17	[sì s]ì (°no[n°])
TOI022	52:17–52:19	[e] state tranquilli che nessuno vi dirà delle parole a voi
	52:19–52:21	cioè nella maniera più assoluta
	52:21–52:21	non [puoi f]are
TOI023	52:21–52:21	[>no no no<]
TOI022	52:22–52:23	io ho avuto p~
	52:24–52:26	non è una cosa che mi interessa comunque è una cosa
	52:26–52:27	politica
	52:27–52:28	che comunque casa pound
	52:28–52:29	che: sono
	52:29–52:30	partito quindi un po' più mh

Parlante	Tempo unità	Testo
	52:31–52:33	mi telefonavano per darmi una mano
	52:33–52:37	per: e::h fare: manifestazioni contro questo suk
TOR005	52:37–52:37	mh mh
TOI022	52:37–52:39	che: io non: mai permesso di stare
	52:39–52:43	fortuna mi rispettavano, mi hanno sempre ascoltato, non sono mai venuti
	52:43–52:47	perché comunque io non volevo che arrivassero eventualmente a degli scontri con la [poli]zia
TOR005	52:47–52:47	[chiaro]
TOI022	52:47–52:48	questo (.) mai
	52:49–52:52	e allora tu puoi capire (che) io non l'ho mai visto bene anche se ero un ragazzino. io:
	52:52–52:53	av~ avevo:
	52:54–52:57	x avevo quattordici ann[i:] cominciavo a lavorare
TOR005	52:56–52:56	[mh mh]
TOI022	52:58–53:00	anzi quel quel periodo là io lavoravo:
	53:00–53:02	su via po in una paninERIA ma
	53:02–53:04	roba di: s~ quattro cinque mesi
	53:04–53:08	e:: non an~ non mi andava più giù già a quattordici anni non accettavo questo
TOR005	53:09–53:10	capito
TOI023	53:10–53:13	ad ogni modo poi c'erano: anche le famiglie:: rivali eh
TOR005	53:13–53:14	mh?
TOI023	53:14–53:16	banalmente mafia e via dicendo eh,
TOR005	53:16–53:18	ah quindi c'er[ano anche altri interessi diciamo]
TOI023	53:17–53:18	[sì:: no no qui::]
TOI022	53:18–53:20	[beh qui] (.) qui c'erano sempre stat[i:]
TOI023	53:20–53:20	[s]ì::
TOI022	53:20–53:22	abitanti de:l (.) famiglie: m::h
	53:22–53:24	m:::h m:::h mafiose for[ti]
TOI023	53:24–53:24	[eh]
TOR005	53:24–53:25	ah
TOI022	53:25–53:28	che: abitavano nel territorio, spadroneggiavano, facevano un po' quello che volevano
	53:29–53:33	siciliani questi effettivamente sicialiani all'epoca eh per fortuna xx
	53:33–53:37	un po' (si) [sono] mancati, un po' si sono trasferiti, un po' si sono tranquillizzati
TOI023	53:34–53:34	[sì]
TOI022	53:38–53:41	adesso sotto quell'aspetto: (.) no. c(io)è poi delinquenza c'è
	53:41–53:42	le cose di [oggi]
TOR005	53:42–53:43	[(quella) caccia [xxx]]
TOI023	53:43–53:44	[sì:: eh e::h]
TOI022	53:43–53:44	[le cose di oggi]
	53:44–53:45	queste non sono
	53:45–53:48	però riguardo alle manifestazioni una cosa e l'altra
	53:48–53:50	era:: u:na cos[a::]
TOI023	53:49–53:52	[era] bello prima (.) adesso, è (mercatali i festi) che fanno
	53:53–53:53	dai
	53:53–53:54	non non è più come

Parlante	Tempo unità	Testo
	53:54–53:55	come una volta
TOI022	53:55–53:56	allora ri[facciax]
TOI023	53:55–53:59	[perché quando] si faceva il carnevale, si faceva le feste del rione qui [nostro]
TOR005	53:59–53:59	[mh m::h]
TOI023	54:00–54:00	venivano
	54:01–54:02	i vecchi mestieri side~
	54:02–54:03	venivano
	54:03–54:06	si faceva vedere q[uello che facev~ xxx]
TOI022	54:04–54:07	[noi portavamo le tradizioni ve]cchie piemontesi [le abbiamo] sempre portate
TOI023	54:06–54:07	[sì:]
	54:07–54:08	e [tutto no]
TOI022	54:08–54:09	[perché era comu]nque un'attrazione
	54:10–54:12	per far si che la gente vedesse cosa si [faceva] una volta
TOI023	54:11–54:12	[e::h]
TOI022	54:13–54:15	cioè: [ab~] abbiamo fatto: abbiamo battuto (il grande) corso belgio
TOR005	54:13–54:13	[chiaro]
TOI022	54:16–54:17	con quei macchinoni enormi
TOI023	54:16–54:18	((ride))
TOI022	54:17–54:18	dove abbiamo avuto:
	54:19–54:22	gente che ci telefonava da tutte le parti che era tutto impolverato dapper[tutto] ((ride))
TOI023	54:20–54:23	((ride)) sì: ((ride))
TOR005	54:21–54:22	((ride))
TOI022	54:23–54:23	((ride))
TOR005	54:23–54:26	ma mancano un po' (ste) cose [e:h] nel sen[so io]
TOI022	54:25–54:25	[e:h]
	54:25–54:27	[mancano] però: capisci che
	54:27–54:28	è difficile at[tua]rle
TOR005	54:28–54:28	[sì]
TOI022	54:28–54:31	noi: eravamo riusciti~ perché erav~ siamo riusciti a
	54:32–54:39	trovare i canali giusti da f~ cercare (di) e farli venire senza spendere i soldi perch[é poi] il problema è che questa gente qui per muoversi (volevano) anche i soldi
TOR005	54:36–54:36	[chiaro]
TOI022	54:39–54:41	e tu devi:: (darle) amicizia
	54:41–54:44	perché (ste) cose si fanno solo per amicizia. per soldi non fai niente
	54:45–54:50	se vai per l'amicizia allora riesci anche a portare quello lì che viene a divertirsi un giorno insieme a te
	54:50–54:53	ma se gli dici x ti do cento euro (ti do) cinquecento euro e
	54:53–54:56	(allora) cinque cento cosa gliene frega a uno che h[a: una] macchina del gene[re]
TOR005	54:55–54:55	[che abbia]
TOI023	54:56–54:57	[tan]ti che veni::~
	54:57–55:00	venivano da fuori non sapevano dove andare lui li mandava
	55:00–55:02	a ristorante a mangiare pagava lui
	55:02–55:03	[per dire]
TOI022	55:02–55:03	[cioè i:o]

Parlante	Tempo unità	Testo
	55:03–55:05	pagavamo [noi] ((ride))
TOI023	55:03–55:05	[xx e:h sì per~]
TOI022	55:05–55:06	non esag[eriamo] ((ride))
TOI023	55:05–55:06	[il cittadino e:h]
	55:06–55:07	però
	55:07–55:08	venivano volentieri
	55:08–55:12	andate a mangiare lì trovate bene di qua e di là che non sapevano dove andare
	55:12–55:12	cioè
	55:12–55:14	sapeva organizzare lui
	55:14–55:15	era proprio:
	55:15–55:15	eh
	55:15–55:17	è quello che a noi spiace
	55:17–55:19	se dovesse morire domani
	55:19–55:22	perché qui dentro (.) tiè ((ride))
TOR005	55:20–55:21	((ride))
TOI022	55:20–55:24	((ride))
TOI023	55:22–55:25	qui dentro è quello che ci tiene uniti
	55:25–55:26	com~ e:h abbiamo
	55:26–55:28	quattrocentocinquanta soci qui
	55:28–55:29	e:h
	55:29–55:30	gente proprio:
	55:31–55:32	e:h cerchiamo di di
	55:32–55:34	di mantenerci di tenere un po' d'ordine
TOR005	55:34–55:35	o:k:ay:
	55:35–55:36	o:kay
	55:36–55:37	e::h poi:: m::h
	55:38–55:38	ah beh
	55:38–55:38	[abbiamo quasi]
TOI022	55:38–55:41	[comunque qui] (ci abbiamo) il de crescenzo se devi metterlo se n::~ nominarlo
	55:41–55:44	[il parco] de crescenzo è dove crescenzo se ti vai a informare
TOR005	55:41–55:42	[mh mh]
	55:44–55:45	o[kay mi inform(erò)]
TOI023	55:44–55:44	[sì]
TOI022	55:44–55:45	[il ragazzo che]
	55:46–55:51	hanno bruciato:: è morto incendiato:: in via po vedi ci sono le foto che è lì seduto sulla sedia
TOI023	55:51–55:51	[m::h]
TOI022	55:51–55:53	[lo hanno b]ruciato (.) xx proprio la sagoma si ved[e (sì)]
TOR005	55:53–55:56	[mi] mi informerò sicurame[n]te per quanto é: m::h
TOI022	55:55–55:55	[e:h]
TOR005	55:56–55:57	((sospira))
	55:57–55:58	e:::h ((sospira))
	55:58–56:00	vabbè xx è pesante:
TOI023	56:00–56:00	[e::h cos'è]
TOR005	56:00–56:02	[come::] come immagine però sì ((sospira))
	56:02–56:04	e::h la storia va studiata

Parlante	Tempo unità	Testo
	56:04–56:04	e:hm:
	56:04–56:11	parliamo un po' di sport (.) parliamo. alle signore non gliel'ho chiesto se tifano: per qualche squadr[a] (né:) però a [voi ve lo ch]iedo s~
TOI022	56:09–56:09	[eh]
	56:09–56:10	((ride))
TOI023	56:10–56:10	[no::]
TOR005	56:11–56:13	se:: se siete tifosi, appassionati::
TOI023	56:14–56:16	tifosi e pazzi no. tifosi sì. sportivi
TOR005	56:17–56:17	ti [ti~]
TOI023	56:17–56:17	[del] torino
TOR005	56:17–56:19	del torino tutti e [due]
TOI022	56:18–56:19	[[>tutti e due<] >del to[rino]<]
TOR005	56:19–56:22	[beni]ssimo e sie~ siete mai andati allo stadio? [e::h la la]
TOI022	56:21–56:23	[sì:: certo] io sì sì
TOR005	56:23–56:28	anche prima del delle a:lpì? [che c'era lo (quello) delle alpi e il comunale che è quello di oggi]
TOI022	56:25–56:29	[sì:: lo stadio comunale è quello at~ attuale dove ci gioca il] torino (.) in ca[sa]
TOI023	56:29–56:29	[sì]
	56:30–56:30	il [phi]ladelphia
TOR005	56:30–56:30	[o~]
	56:31–56:31	ma [il comu~]
TOI022	56:31–56:31	[no:]
	56:32–56:36	poi c'era il philadelphia [quaxx] ma il comunale [dove] giocava la juve e il toro
TOI023	56:33–56:33	[s:i]
	56:34–56:35	[comunale]
TOI022	56:36–56:37	giocavano lì
	56:37–56:40	e::h una domenica per ciascuno giocavano in quel campo lì
TOR005	56:40–56:43	ah quindi a[nche la juve gio]cava al [comunale prima]
TOI022	56:41–56:41	[stadio comune]
	56:42–56:43	[anche la juve giocava] al comunale
TOI023	56:42–56:43	[sì]
TOI022	56:43–56:46	infatti la juve poi di fronte aveva i campi giovanili
TOR005	56:46–56:47	mh
TOI022	56:47–56:48	°e::h°
	56:48–56:51	eh beh aveva proprio dove giocava la primavera dove si allenavano
	56:51–56:54	eh si allenavano di fronte allo stadio in via philadelphia
TOR005	56:54–56:56	ma invece il philadelphia è [stat~ è sempre st~]?
TOI022	56:55–56:58	[philadelphia poi po' più a]vanti a circa seicento metri
TOR005	56:58–57:02	ma era solo del torino il [philadelphia, e: quan]do c'era il philadelphia invece la juve dove gioc[ava]?
TOI022	56:59–57:00	[era solo del torino]
	57:02–57:03	[gioca]va al comunale
TOR005	57:03–57:04	a:h okay okay okay
	57:04–57:05	poi il philadelphia [l'hanno:]
TOI022	57:05–57:09	[poi il philadelph]ia m::h st~ non era più adatto per giocare lì allora si è spostato il torino si è spostato

Parlante	Tempo unità	Testo
	57:10–57:13	insieme alla juve allora la juve da una parte e il torino faceva allenamento
	57:13–57:15	nel campo vecchio in via philadel[phia]
TOR005	57:15–57:19	[e:hm] beh è meglio adesso che hanno due stadi diversi o quando li hanno condivisi? gli stadi
TOI022	57:20–57:24	ma ti dirò meglio non lo so però: le esigenze s~ societarie sono diverse
TOR005	57:24–57:24	mh mh
TOI022	57:24–57:25	[e:hm]
TOI023	57:24–57:25	[e::h a]ltrochè
TOI022	57:26–57:30	potevano magari suddividere le spese di più qua (.) però qui c'erano sessanta mila persone
	57:30–57:32	settanta mila che non non
	57:32–57:35	non era comunque:: a norma: come [come s]tadio
TOR005	57:34–57:34	[chiaro]
TOI022	57:35–57:38	difatti:: e:h quando ha(n) fatto il primo stadio delle alpi
	57:38–57:40	il primo poi adesso l'hanno rifatto:
	57:40–57:40	(perché)
	57:41–57:42	dieci anni pri[ma]
TOR005	57:42–57:42	[mh mh]
TOI022	57:42–57:43	era stato fatto
TOR005	57:44–57:45	prima del delle alpi del n[ovanta]?
TOI022	57:45–57:45	[di adesso]
	57:45–57:47	prima delle alpi del no nel novanta han fatto il (delle alpi)
	57:48–57:49	poi dopo l'hanno [ristrutturato]
TOR005	57:48–57:49	[poi juventus stadiu]:m
TOI022	57:49–57:53	poi (han) diventato juventus stadium ma l'hanno ristrutturato. [l'hanno] buttato giù quasi mezzo
TOR005	57:52–57:52	[chiaro]
TOI022	57:54–57:55	e poi l'hanno rifatto l'hanno:::
	57:55–58:00	e::h hanno ridotto anche il numero di persone fra l'altro l'hanno ingrandito, l'hanno ab~ avvicinato
TOR005	58:00–58:00	[mh mh]
TOI022	58:00–58:01	[di più a]l campo
TOR005	58:02–58:03	e:hm::
	58:03–58:06	chi vive a torino: e: tifa torino
	58:06–58:11	okay? io anche sono forestiero ma: fra le due sicuramente simpatizzo per il toro
	58:11–58:12	cioè xxx [xx]
TOI022	58:11–58:12	[vabbè] ma
TOR005	58:12–58:13	e::h
TOI023	58:13–58:14	ah ma son tutti juventini eh
	58:15–58:16	((ride))
TOR005	58:15–58:18	io qui questa cosa volevo un po' capire. cioè il
	58:18–58:19	torinese (.) è
	58:20–58:21	più (.) juventino o t~
	58:22–58:24	tor[i::sta]?
TOI022	58:23–58:25	[beh il torinese t]orinese tendenzialmente è più del toro
TOR005	58:26–58:26	del toro

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI022	58:27–58:28	il vecchio torinese x e:h
	58:29–58:31	il giovane è già più juventino [oggi]
TOI023	58:31–58:31	[m:h]
TOI022	58:31–58:32	ma::
	58:32–58:34	il vecchio sono quasi::
	58:34–58:36	una buona parte sono tutti del toro
TOR005	58:36–58:37	tutti del toro
	58:38–58:38	e::h
	58:39–58:41	vabbene è s~ è stata dura, tifare per il torino?
	58:41–58:43	e::h (in) tutti [questi anni]?
TOI022	58:42–58:45	[no:: gua~ (ci sono) noi] siamo abituati ad essere una squadretta così
	58:45–58:48	non abbiamo vissuto i tempi del grande toro [però]
TOR005	58:48–58:48	[mh]
TOI022	58:49–58:51	ci siamo (.) ci accontentiamo di quello che siamo eh
TOR005	58:51–58:52	era xx [a volte]?
TOI022	58:51–58:55	[per noi un] un buon tifoso del toro il vero tifoso del toro
TOI023	58:54–58:55	((ride))
TOI022	58:55–58:56	è contento quando perde la juve
TOR005	58:56–58:58	((ride))
TOI023	58:56–59:00	((ride)) è è è quello i l fa~ ((ride))
TOI022	58:57–58:59	((ride))
TOR005	59:00–59:01	((sospira))
TOI022	59:00–59:01	((ride))
TOR005	59:01–59:06	allora faccio un paio di domandine ad entrambi anche perché insomma (.) mi avete concesso quasi un'ora di intervista che è bellissimo e
	59:06–59:10	dopo: vi saluto altrimenti è:: vi vi sto sequestrando
TOI022	59:10–59:10	((ride)) sì
TOI023	59:10–59:14	se no andiamo a giocare le bocce [e:h], ((ride))
TOI022	59:11–59:12	((ride))
TOR005	59:11–59:12	[>eh eh eh<] x x x
	59:12–59:14	infatti vi volevo chiedere
	59:14–59:16	cosa fate nel tempo libero?
	59:16–59:20	compreso diciamo (.) anche quando non state qui. ora so che qui la
	59:20–59:22	come dire la vita qui dentro vi:
	59:22–59:24	succhia no? un bel [po' di tempo]
TOI022	59:23–59:24	[sì succhia un pochi]no di te[mpo]
TOR005	59:24–59:27	[e::h] quali sono le attività: che: fate qui? che organizzate
	59:27–59:30	quali (.) vi piace partecipare, e cosa fate anche quando non siete qui
	59:30–59:34	chiedo: chiedo a entrambi. cominciamo con il signor lucio (.) com- inci[amo]
TOI023	59:33–59:34	[a:]::h allora
	59:35–59:36	la mia vita è qui dentro
TOR005	59:36–59:37	o:k:a:y
TOI022	59:37–59:38	((ride))
TOI023	59:38–59:39	da tenere in ordine tutto
	59:40–59:42	l'esterno, giardinaggio, pulire, fare
	59:43–59:44	io tutte le mattine sono qui

Parlante	Tempo unità	Testo
	59:45–59:46	per il semplice fatto (.) perché
	59:47–59:50	e::h c'è mo~ molti anziani che sono (.) dei criticoni
	59:50–59:52	vorrebbero insegnare quello che non sanno
	59:52–59:53	però
	59:53–59:55	vorrebbero anche loro da dire
	59:55–59:59	e allora per non avere le critiche vengo al mattino. al mattino non c'è nessuno ((batte_le_mani))
	59:59–1:00:02	faccio il che cavolo voglio ((ride)) no m~
	1:00:02–1:00:05	oltre quello io ho una casa fuori anche con del terreno che
	1:00:06–1:00:07	quando posso vado
	1:00:07–1:00:08	però quest'anno
	1:00:08–1:00:10	ho=avuto dei problemi di salute
	1:00:10–1:00:13	e non sono riuscito a=andare. (.) adesso che farà un po' più bello
	1:00:13–1:00:17	qualche giorno andrò su eh e:h met~ metto giù le zucchine, la la
	1:00:17–1:00:19	l'insalati[na qualcos]a eh
TOR005	1:00:18–1:00:19	[(fai) l'orticello]?
	1:00:19–1:00:21	escono qui le cose? [e::h],
TOI022	1:00:21–1:00:22	[sì]:: no qui no vendono
	1:00:23–1:00:25	non fa piantagione lui di: (.) piantare
	1:00:25–1:00:27	lui s~ mette solo fiori, cose varie
TOI023	1:00:27–1:00:28	s[ì]: no no no]
TOR005	1:00:27–1:00:27	[okay]
TOI022	1:00:27–1:00:28	[non non fa] orto
TOR005	1:00:29–1:00:29	o[kay]
TOI022	1:00:29–1:00:29	[non fa orto]
TOI023	1:00:29–1:00:30	[no: no no] no quello [no]
TOI022	1:00:30–1:00:33	[an]che perché se facesse mai orto vanno tutti a servirsi ([e in ca]sino [per~])
TOR005	1:00:32–1:00:33	[mh] ((ride))
TOI023	1:00:33–1:00:34	[uh] per cari[tà]
TOI022	1:00:33–1:00:34	[dive]nta poi
TOI023	1:00:34–1:00:37	no abbiamo il praticello praticello taglio l'erba
TOI022	1:00:34–1:00:35	((ride))
TOI023	1:00:37–1:00:38	[le aiuole]
TOI022	1:00:37–1:00:41	[teniamo cura]to così [d'abb]ellimento fare [proprio così] non
TOI023	1:00:39–1:00:39	[eh]
	1:00:40–1:00:40	[sì:::]
	1:00:41–1:00:41	quello
TOI022	1:00:41–1:00:42	e::h abbiamo mh mh
	1:00:43–1:00:46	ci se~ verrà forse una decina di chili di uva forse quando vie[ne be]ne
TOI023	1:00:46–1:00:47	[sì:] ((ride))
TOI022	1:00:47–1:00:47	però
	1:00:47–1:00:49	fan~ prima della fine è già sparita [x]
TOI023	1:00:49–1:00:49	[è sparita]
TOI022	1:00:49–1:00:51	[xx]x ((ride))
TOI023	1:00:50–1:00:51	un anno ho detto ma
	1:00:51–1:00:52	posso assaggiarla?
	1:00:52–1:00:54	sono arrivato era vuoto

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR005	1:00:54–1:00:54	((sospira))
TOI023	1:00:54–1:00:55	((ride)) (l'è) già portat~
	1:00:55–1:00:56	(son) andati con la borsa
	1:00:57–1:00:57	(a [so porta~])
TOR005	1:00:57–1:00:58	[chi è? chi è che]? chi è [che si serve]?
TOI022	1:00:57–1:00:57	[e::h e:h]
TOI023	1:00:58–1:00:59	[e::h qualcuno di] qua dentro [e::h]
TOI022	1:00:59–1:01:01	[x x]xx x xx [xxxx] xx
TOI023	1:01:00–1:01:01	[sì:] ((ride))
TOR005	1:01:01–1:01:02	mio mio padre c'ha
	1:01:02–1:01:05	c'ha sia la vigna che l'orto perché noi (.) abitiamo in un paesino abitiamo
	1:01:06–1:01:06	ma
	1:01:06–1:01:08	°quanta roba gli si fregano ma[m(ma mai)]°
TOI022	1:01:08–1:01:09	[a::h xx xx x]
TOI023	1:01:08–1:01:09	[°sì::°]
	1:01:09–1:01:10	((ride))
TOI022	1:01:09–1:01:10	è tutto affetto raccolto xx
	1:01:10–1:01:11	prendi e porti via
TOR005	1:01:11–1:01:12	è una cosa:
TOI022	1:01:12–1:01:16	e invece per no. io il tempo libero ne ho poco di di passo un po' qui
	1:01:16–1:01:19	e poi i::o xx x x xx fino a oggi ancora
	1:01:19–1:01:22	spero per poco seguo altre associazioni
	1:01:22–1:01:26	perché un po' una sera prendo riunioni da una parte, una sera (prendo) riunioni dall'altra, un po' questo mi prende qua
	1:01:27–1:01:30	il mattino sono libero. il mattino faccio passeggiate, vado un [po' in] giro
TOR005	1:01:29–1:01:29	[mh mh]
TOI022	1:01:30–1:01:32	a vedere la città a vedere un po' delle cose così
TOI023	1:01:33–1:01:34	girano i su[permercati eh]?
TOI022	1:01:33–1:01:36	[mi pia~ mi piace ancora] girare i mercati, mi piace [girare]
TOI023	1:01:35–1:01:36	((ride))
TOR005	1:01:35–1:01:36	[okay]
	1:01:37–1:01:38	e::hm
	1:01:38–1:01:40	allora chiedo un'ultima cosa (.) a entrambi
	1:01:40–1:01:42	m::h che ho chiesto anche alle signore
	1:01:43–1:01:43	se::
	1:01:43–1:01:44	e::hm::
	1:01:45–1:01:45	anzi
	1:01:45–1:01:47	è una domanda doppia
	1:01:47–1:01:48	diaciam[o no]? che richiede due risposte
TOI022	1:01:47–1:01:47	[mh]
TOR005	1:01:49–1:01:50	la pri:ma è:
	1:01:50–1:01:51	se volete anche: pensarci un attimo
	1:01:52–1:01:53	di raccontarmi: un aneddoto
	1:01:53–1:01:54	della: vi:ta::
	1:01:55–1:01:56	torinese: dell'epoca

Parlante	Tempo unità	Testo
	1:01:56–1:02:01	una cosa che v'è successa che ricordate:: non (lo) so con particolare piacere, una curiosità
	1:02:01–1:02:02	okay? della città di torino
	1:02:03–1:02:05	e la seconda cosa che vi chiederei è (.) se:
	1:02:05–1:02:06	e:h un forestiero
	1:02:06–1:02:07	e::hm
	1:02:07–1:02:09	che non hai ma:i visto torino
	1:02:09–1:02:11	non sa neanche che esiste torino
	1:02:11–1:02:12	dovesse
	1:02:12–1:02:13	trovarsi
	1:02:13–1:02:14	a scegliere
	1:02:14–1:02:16	se venire a torino o meno
	1:02:16–1:02:18	che cosa gli direste per convincerlo
	1:02:18–1:02:18	cioè
	1:02:19–1:02:20	che cosa gli direste per far capire che
	1:02:20–1:02:21	torino è
	1:02:21–1:02:22	una città che valga la pena
	1:02:22–1:02:24	quindi l'aneddoto e il consiglio
	1:02:24–1:02:25	vi chiedo
	1:02:26–1:02:26	a en[trambi]
TOI022	1:02:26–1:02:29	[l'aneddoto]to devo pensarci un pochettino perché una cosa un po' così non:
	1:02:30–1:02:31	((squilla_il_telefono))
	1:02:34–1:02:38	l'aneddoto è questa mia zia che mi chiama [che ha nova]ntasei anni perciò ((ride))
TOR005	1:02:36–1:02:36	[(xx x)]
	1:02:38–1:02:39	novantasei a[nni]?
TOI022	1:02:39–1:02:40	[nova]ntasei anni
	1:02:40–1:02:41	((ride))
	1:02:41–1:02:42	((schiarisce_la_voce))
	1:02:42–1:02:46	riguardo:: a quello che posso dire: a: un turista o a qualche d'uno che mi [chiede] di torino
TOR005	1:02:46–1:02:46	[mh mh]
TOI022	1:02:47–1:02:48	posso solo dirle che:
	1:02:48–1:02:50	specialmente oggi::
	1:02:50–1:02:52	diciamo ieri oggi un po' meno perché
	1:02:53–1:02:54	eh e:h e::h
	1:02:54–1:02:56	sono come antijuventino sono anticinque stelle
TOR005	1:02:57–1:02:57	ah okay ((ride))
TOI022	1:02:57–1:03:00	((schiarisce_la_voce)) ma p~ proprio perché (.) per me stanno rovinando la città
	1:03:01–1:03:01	però
	1:03:01–1:03:02	poi:: (ognuno) ha le sue idee politiche
	1:03:03–1:03:03	e non è questo
	1:03:04–1:03:09	le direi solo v:ieni pure perché torino è una città splendida, è una città bellissima, basta che tu che vieni::
	1:03:10–1:03:13	cominci a varcare: la soglia del centro e no anche
	1:03:14–1:03:16	ti: vedi: alzi gli occhi e vedi::
	1:03:16–1:03:18	((suona_il_telefono))

Parlante	Tempo unità	Testo
	1:03:20–1:03:23	e vedi: la città: vedi: veramente delle cose meravi[gliose]
TOI023	1:03:22–1:03:23	[e:h]
TOI022	1:03:23–1:03:26	senza star lì a dire vai a xx a vedere questo a vedere quello a vedere l'altro
	1:03:26–1:03:29	solo camminando da via cernaia a via pietro micca x~
	1:03:29–1:03:31	corso somelier xx
	1:03:31–1:03:34	via sacchi, via cernaia, dove vai vai dove qualsiasi posto che vai
	1:03:34–1:03:36	alzi gli occhi, vedi delle cose stu[pende]
TOR005	1:03:36–1:03:37	[è sufficie]nte per de[cidere]
TOI022	1:03:37–1:03:41	[questo è g]ià sufficiente per [deci]dere al di là dei nostri musei al di là di tutto quello che può essere
TOI023	1:03:38–1:03:38	[sì]
TOI022	1:03:41–1:03:43	è una delle cose fantastiche che abbiamo
	1:03:43–1:03:45	che secondo me non sono pubblicizzate
	1:03:46–1:03:46	sono le: (.) chiese
TOR005	1:03:47–1:03:47	m:h
TOI022	1:03:47–1:03:51	abbiamo una miriade di chiese stupende. cose da: m~
	1:03:51–1:03:52	mille e una notte
	1:03:53–1:03:53	che:
	1:03:53–1:03:55	io che le giro così ma perché m::~~
	1:03:55–1:03:56	piace vederle
	1:03:56–1:03:59	penso che nel centro m::~~ me ne manchi ancora una valanga
	1:03:59–1:04:01	che non so neanche dove siano che ci quando passo l~
	1:04:02–1:04:03	qui non sono mai entrato. entro dentro
	1:04:03–1:04:05	due minuti, cinque minuti
	1:04:05–1:04:07	non la fotografo nemmeno perché me la tengo qui dentro
	1:04:08–1:04:09	a me piace vedere questo perché
	1:04:10–1:04:13	immagino quello che: gli anni che su questa chiesa
	1:04:13–1:04:14	è ancora in quello stato lì
	1:04:14–1:04:15	cioè quello che e::h
	1:04:16–1:04:16	tenuto [no]?
TOR005	1:04:16–1:04:17	[che è] rimasta [cer~]
TOI022	1:04:17–1:04:18	[che è rima~] è ancora lì
	1:04:18–1:04:20	ferma, forte come xx xx come l'hanno fatta
	1:04:21–1:04:23	e::h non mi voglio soffermare come quando hanno fatto superga
	1:04:24–1:04:27	come cavolo l'han fatta sta cavolo di cappella di cappella di superga?
TOI023	1:04:27–1:04:28	[sì è quello]
TOI022	1:04:27–1:04:28	[cioè questo]
	1:04:28–1:04:31	pensa gli anni che hanno lavorato. non c'erano strade, non c'erano nie~
	1:04:32–1:04:33	tutti a tirare corde dalla città
	1:04:34–1:04:35	(era) un lavorone
TOR005	1:04:35–1:04:35	sì
	1:04:36–1:04:36	sì
	1:04:37–1:04:37	[e::h]
TOI022	1:04:37–1:04:42	[perciò] dico più che dirle quello [non po]sso. e un aneddoto no:n mi viene un aneddoto dove:: m:h
TOI023	1:04:39–1:04:39	[e::h]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI022	1:04:44–1:04:48	possa ricordarmi qualcosa di di particolare di di di::
	1:04:51–1:04:51	non so che:
	1:04:53–1:04:54	e la c~ l~ la la la:
	1:04:57–1:04:59	la possibilità di di: m::h
	1:04:59–1:05:01	poter aiutare di più la gente
	1:05:01–1:05:04	[questo] è: una delle cose che più:: a me preme a me piace
TOR005	1:05:01–1:05:01	[°mh mh°]
TOI022	1:05:05–1:05:06	e::hm mi piacerebbe:
	1:05:07–1:05:10	e::h aiutare di più avere:: organizzare delle cose:
	1:05:11–1:05:14	senza pensare come organizza~ cioè x dove prendo i sol[di no]?
TOR005	1:05:14–1:05:14	[mh m:h]
TOI022	1:05:14–1:05:19	so(lo) anche già solo col volontariato con quello che c'è in giro cercare di sfruttarlo meglio per cercare
	1:05:19–1:05:21	di aiutare di più le persone che hanno v~
	1:05:21–1:05:24	bisogno ma non solo bisogno di casa e di soldi di co~
	1:05:24–1:05:27	ma anche a volte di bisogno di parlare, bisogno di muoversi, bisogno di fare [delle (co)se]
TOR005	1:05:27–1:05:27	[chiaro]
TOI022	1:05:28–1:05:29	cioè io penso che questo sia:
	1:05:29–1:05:30	un po' se::
	1:05:30–1:05:31	que[sto xxx metodo]
TOR005	1:05:30–1:05:31	[vabbè questo luogo già]:: in
TOI022	1:05:31–1:05:34	c(io)è questo è già una di queste [cose che tu fai]
TOI023	1:05:33–1:05:34	[sì no (.) qui:]
	1:05:34–1:05:35	[per carità e:h]
TOI022	1:05:34–1:05:37	[però anche qui dentro] m::h mi piacerebbe che fosse diverso
	1:05:37–1:05:41	che ci fosse u:na disponibilità di u:n volontario o due che potesse
	1:05:42–1:05:45	andare a prendere quelli che non possono venire perché sono sulla carrozzina b~
	1:05:45–1:05:47	che starebbero qui, starebbero bene
	1:05:47–1:05:48	capisci? cioè
	1:05:48–1:05:53	m~ ma avere la possibilità di andare lì prendere con una macchina xx vieni qua due ore poi ti riporto a casa cercare di xx
	1:05:54–1:05:59	cioè questo è uno dei miei sogni un po' di del del di quello che io vorrei~ mi piacerebbe fare e non non so se riuscirò a [farlo]
TOI023	1:05:59–1:06:03	[perché lu]i alla ci~ alla circoscrizione gliel'ha già accennato questa fac[cenda che gli piacerebbe]
TOI022	1:06:02–1:06:04	[non riusciamo nonos]tante [tutti i soldi tutti x]
TOI023	1:06:03–1:06:04	[no no non è]
TOR005	1:06:04–1:06:05	[(col pulmino?)] e::h
TOI022	1:06:05–1:06:06	e::h [un pulmi~ ma n~]
TOI023	1:06:05–1:06:06	[e:h e:h e::h x]
TOI022	1:06:06–1:06:10	ma che siamo anche in grado di compra~ ma a volte dive~ diventa difficile anche solo trovare il volontario
	1:06:10–1:06:12	ma anche perché comunque ci sono:
	1:06:12–1:06:14	e:::h le leggi ci sono::
	1:06:14–1:06:17	le autorizzazioni, permessi, le paure
	1:06:17–1:06:20	e tu: dici mah quello lì viene qua, cosa fa? non fa niente?
	1:06:21–1:06:22	come fa? se succede un incidente,

Parlante	Tempo unità	Testo
	1:06:23–1:06:24	perché sta lavorando? perché sta?
	1:06:24–1:06:25	cioè su queste:
	1:06:26–1:06:27	piccole cose che ti (disturba)
	1:06:28–1:06:29	m::h
	1:06:29–1:06:29	ha:i::
	1:06:29–1:06:30	si guardano
	1:06:30–1:06:34	tante cose. ma anche nei giudizi che si dà. anche nei si nostri giudici
	1:06:35–1:06:40	se leggessero le statistiche che ci sono oggi riguardo alle ultime sentenze di riduzione delle pene [quello che han] dato
TOR005	1:06:40–1:06:40	[m:h]
TOI022	1:06:40–1:06:45	se guardano le statistiche quelle che parlano i le previsioni del duemila e trenta
	1:06:45–1:06:48	che sessanta per cento dei bambini sarà psicotico
	1:06:48–1:06:53	vorrà dire che nel duemila e trenta tu ammazzi una persona non ti contano più perché sei psicotico
	1:06:53–1:06:55	CAZZO ma [non è po]ssibile una [cosa del] ge[nere]
TOI023	1:06:53–1:06:54	[eh eh]
	1:06:54–1:06:55	[sì]
	1:06:55–1:06:56	[no no] ma è
TOI022	1:06:56–1:07:00	cioè se tu vai a leggere, io: non sono uno che legge molto però (.) stando con la gente
	1:07:01–1:07:01	sento
	1:07:02–1:07:04	le statistiche, sento chi mi fa queste statistiche
TOR005	1:07:04–1:07:04	mh mh
TOI022	1:07:04–1:07:08	e ti dicono che nel duemila e trenta il sessanta per cento dei bambini sarà psicotico
	1:07:09–1:07:13	vuol dire che nel duemila e trenta se questo bambino ammazza sarà nel duemila e quaranta
	1:07:14–1:07:16	ammazza una persona non avrà più condanna perché è psicotico
TOI023	1:07:17–1:07:18	eh
TOR005	1:07:18–1:07:18	chiaro
TOI022	1:07:19–1:07:19	((suona_il_telefono))
TOR005	1:07:20–1:07:23	lei signor lucio invece cosa gli direbbe a::
	1:07:23–1:07:25	ah ah a un ipotetico: xx
	1:07:25–1:07:26	futuro cittadino ecco ve~
TOI023	1:07:27–1:07:28	ma e::h v::~~
	1:07:28–1:07:30	io spero che mi~ che migliori un pochino
	1:07:30–1:07:31	perché con:
TOR005	1:07:31–1:07:32	da che punto di vista?
TOI023	1:07:32–1:07:35	punto di vista dalla sindaca che non fa un tubo
	1:07:35–1:07:36	anzi danneggia
	1:07:36–1:07:37	secondo me
	1:07:37–1:07:37	eh
	1:07:38–1:07:40	lei: non (.) sa neanche perché alla fin fine
	1:07:41–1:07:42	vedo che tante volte
	1:07:42–1:07:44	è titubante da dare u::n:
	1:07:45–1:07:49	un aiuto perché (.) sono (.) quelli del partito che la spingono di fare all'incontrario
TOR005	1:07:49–1:07:49	chiaro

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI023	1:07:49–1:07:50	è quello problema
	1:07:51–1:07:52	altre cose che io posso dire
	1:07:53–1:07:55	son soddisfatto, mi piace la zona
	1:07:55–1:07:57	e::h diciamo che sono settantacinque anni che sono qui
	1:07:58–1:07:59	eh settantaquattro
	1:07:59–1:08:00	e:h
	1:08:00–1:08:01	quello che:: m::~~
	1:08:02–1:08:04	un anettodo proprio che
	1:08:04–1:08:06	ho av~ ho avuto che non lo sapevo buscetta
	1:08:08–1:08:10	ha fatto il vetraio per per un mese da me
TOR005	1:08:09–1:08:09	((ride))
TOI023	1:08:10–1:08:10	eh
	1:08:10–1:08:12	((ride)) (non lo sento) ((ride))
TOI022	1:08:11–1:08:12	((ride))
TOI023	1:08:12–1:08:13	non lo sa[pevo]
TOR005	1:08:13–1:08:14	[l'ha scope]rto do[po]?
TOI023	1:08:14–1:08:14	[e::h sì:]
	1:08:14–1:08:15	e:h proprio ((ride))
	1:08:16–1:08:17	altre [cose no]
TOI022	1:08:17–1:08:18	[no comunque noi vo]rremmo una [città] che si xx
TOI023	1:08:18–1:08:18	[sì:] ((ride))
TOI022	1:08:19–1:08:21	che ci sia la possibilità che uno che viene che trova il suo posto di lavoro
	1:08:22–1:08:23	riesca a t~ lavorare che [riesca]
TOI023	1:08:23–1:08:23	[sì]::
TOI022	1:08:23–1:08:24	a vivere dic~ de~
	1:08:25–1:08:26	degnamente come [può essere]
TOR005	1:08:26–1:08:27	[ma che] poi secondo me
	1:08:27–1:08:28	e:h in realtà è
	1:08:28–1:08:30	è come dice a me sta sindaca
	1:08:30–1:08:32	non pare scema vera[mente però]
TOI022	1:08:31–1:08:32	[no non ha n]on è p~
TOR005	1:08:33–1:08:33	però:
	1:08:33–1:08:34	si vede [che]
TOI022	1:08:33–1:08:37	[ma lo]ro ma nessuno di loro (.) ci mancherebbe che uno pensa che sia scema
	1:08:37–1:08:41	però: eh e:h io:: la mia: la mia punto di vista è che:
	1:08:41–1:08:42	tu ha:i
	1:08:43–1:08:44	e::h sei un sognatore
TOR005	1:08:44–1:08:44	mh mh
TOI022	1:08:45–1:08:50	allora il sognatore è pericoloso (.) [se poi] vuole realizzare il sogno a [tutti i cos]ti
TOR005	1:08:47–1:08:47	[e:h e:h]
	1:08:49–1:08:49	[sì:~]
	1:08:50–1:08:50	sì:
	1:08:50–1:08:51	[sì è vero]
TOI022	1:08:50–1:08:51	[okay]?
TOR005	1:08:51–1:08:51	vero

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI022	1:08:51–1:08:53	cioè tu non devi e poi la prepotenza
TOR005	1:08:54–1:08:54	sì
TOI022	1:08:54–1:08:56	cioè tu hai sbagliato l'approccio
	1:08:56–1:08:58	non si fanno così le cose ma non perché i~
	1:08:59–1:09:00	io sono più bravo di te
	1:09:01–1:09:04	ma tu non puoi arrivare con la prepotenza in un posto di comando
	1:09:05–1:09:08	e dire a tutti i tuoi sudditi da oggi si fa così
TOR005	1:09:08–1:09:08	chiaro
	1:09:09–1:09:10	[non è politica x]
TOI022	1:09:09–1:09:10	[questi se possono]
	1:09:10–1:09:11	ti rovinano
	1:09:11–1:09:15	[perché] basta che non facciano una cosa si sono dimenticati, un dipendente che x, un usciere
TOR005	1:09:11–1:09:11	[sì]
TOI022	1:09:15–1:09:17	può metterti nei casini
TOR005	1:09:17–1:09:17	avoja
	1:09:17–1:09:18	sì [>sì sì sì<]
TOI022	1:09:18–1:09:19	[perciò tu non] devi fare questo
	1:09:19–1:09:20	entra piano piano
	1:09:21–1:09:23	f~ condividi i tuoi sogni con gli altri
	1:09:24–1:09:28	che gli altri poi te li condi~ oppure te li modificano (.) poi dopo puoi incominciare a cercare di attuarlo
	1:09:28–1:09:31	non lo puoi fare in due anni in un anno il tuo [sogno]
TOR005	1:09:30–1:09:31	[chiaro]
TOI022	1:09:31–1:09:32	quando:
	1:09:32–1:09:36	io mi riferisco al (.) ma non perché è la mia guerr[a quello che io ho fa]tto al
TOI023	1:09:34–1:09:37	[e::h e lì]? ((ride))
TOI022	1:09:37–1:09:37	ma:
	1:09:37–1:09:40	tu non puoi pensare che quello salva la gente che c'è lì dentro
	1:09:41–1:09:42	che li dia da vivere a questa gente qui
TOR005	1:09:43–1:09:43	m:h
TOI022	1:09:43–1:09:44	non puoi pensare questo
	1:09:45–1:09:50	che va a andare a rubare la roba andare a prendere la roba dai bidoni e: ti: vende la roba lì possa vivere con quello
	1:09:51–1:09:52	sabato e la domenica
TOR005	1:09:52–1:09:52	certo
TOI022	1:09:53–1:09:54	dalle un'occasione diversa
	1:09:55–1:09:58	dalle un'occasione diversa, ti procura il lavoro, cerca di fare il lavoro
	1:09:59–1:10:02	liberalizzale queste cose, questi lavori, queste grosse opere, falli assumere
TOR005	1:10:03–1:10:03	((schiocca_la_lingua))
	1:10:03–1:10:03	chiaro
TOI022	1:10:03–1:10:09	da:i questa possi~ ma io non è che sto fa~ non è una questione perché io è una cosa che proprio: (.) a parte che se tu fai le cose è sempre politica
TOR005	1:10:09–1:10:09	chiaro
TOI022	1:10:09–1:10:10	però i:o
	1:10:10–1:10:12	non è un pe~ è un pensiero mio personale

Parlante	Tempo unità	Testo
	1:10:12–1:10:16	noi una volta per raccon~ per guadagnarsi i soldi andavamo a raccogliere il cartone
TOR005	1:10:16–1:10:16	mh
TOI022	1:10:17–1:10:19	e andavamo a venderlo il cartone
	1:10:20–1:10:22	>(andavamo a venderlo)< e ci guadagnavamo:: mille lire, duemila lire
	1:10:23–1:10:24	ma non c'era un cartone in giro
	1:10:25–1:10:27	perché i ragazzi andavano in giro a cer[carlo]
TOI023	1:10:26–1:10:28	[e::h al][troché] xx
TOR005	1:10:27–1:10:27	[chiaro]
TOI022	1:10:28–1:10:31	qui a torino abbiamo gente che si è (.) diventata ricca
TOR005	1:10:31–1:10:32	con i [cartoni]
TOI022	1:10:31–1:10:35	[con i no] con i cartoni o addirittura col ferro, andava a [ra]ccogliere il ferro in giro
TOI023	1:10:31–1:10:32	[sì::]
	1:10:34–1:10:34	[eh]
TOI022	1:10:35–1:10:37	#i feramiun di una vol[ta]
TOI023	1:10:37–1:10:37	[e:h]
TOI022	1:10:37–1:10:40	giravano col carretto, c'è gente che si è fatta un impero (.) impero
	1:10:41–1:10:42	non ti faccio nomi e cognomi ma
	1:10:42–1:10:43	ci son[o poi]
TOR005	1:10:43–1:10:43	[esis]tono
TOI022	1:10:43–1:10:47	eh e:h esistono ma (.) ta:nti (.) qui nel quartiere ne abbiamo più di uno
	1:10:47–1:10:49	andavano a raccogliere il fer[ro]
TOR005	1:10:49–1:10:50	°[ma] te pensa°
TOI023	1:10:50–1:10:53	c'era c'era un magazzino i:n in corso [san maurizio]
TOI022	1:10:52–1:10:57	[vuol dire che] l:~ se tu le dai la possibilità di lavorare di fare le cose non [c'è bisogno di andare nel bido][ne]
TOI023	1:10:53–1:10:54	((ride))
TOR005	1:10:56–1:10:57	[(accettarlo) (.) sì:]
TOI023	1:10:57–1:10:58	[s]:i
TOI022	1:10:58–1:10:59	e ti tiene pulito tutto
	1:10:59–1:11:03	invece questi cosa fanno? vanno nei bidoni, aprono, buttano fuori tutto per cercare
TOI023	1:11:04–1:11:04	s[i]
TOI022	1:11:04–1:11:06	[e] ti lasciano tutto fuori, ti lasciano tutto sporco
	1:11:06–1:11:08	e se questo è quello che loro pe~
	1:11:08–1:11:09	ecco ti dico (.) sognare è bello
	1:11:10–1:11:11	se siamo in due a sognare la stessa cosa
	1:11:12–1:11:12	è già una realtà
	1:11:13–1:11:13	okay?
	1:11:14–1:11:16	allora mettimi in condizioni di sognare anch'io quello che sogni te
	1:11:16–1:11:17	poi dopo
	1:11:17–1:11:19	x le facciam~ proviamo a farle in due
TOR005	1:11:19–1:11:23	ve le ricordate le olimpiadi? avete avuto:: una [buona impres]sio~? cioè come:?
TOI022	1:11:22–1:11:22	[sì::]
	1:11:23–1:11:24	[e::h x]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR005	1:11:23–1:11:26	[come giudiche]reste tori:no: nel duemila:sei?
TOI022	1:11:26–1:11:27	ma:h e:ra::
	1:11:27–1:11:29	secondo me: era:: x x
	1:11:29–1:11:33	m::h si arrivava da un momento un po' particolare di buio an[che]
TOR005	1:11:32–1:11:33	[mh mh]
TOI022	1:11:33–1:11:38	e questa possibilità di es[plosione, di es]plodere nella città, di fare cose diverse dal solito
TOI023	1:11:34–1:11:35	[il fatto (.) e:h]
TOI022	1:11:39–1:11:40	ci ha coinvolto tutti
	1:11:40–1:11:42	e questo è:: stato bello perché è stato
	1:11:42–1:11:44	un sogno condiviso
	1:11:45–1:11:45	questo è la x
TOR005	1:11:45–1:11:46	riuscito?
TOI022	1:11:46–1:11:48	riuscito questo sogno, sono riusciti
	1:11:48–1:11:50	quest(i) tempo di attesa
	1:11:50–1:11:54	a metterci quest'ansia addosso di non vedere l'ora che partissero
	1:11:54–1:11:57	che siamo arrivati e:h e: abbiamo partecipato tutti
	1:11:57–1:12:00	i più fessi, quelli che non sapevano neanche cosa erano le olimpiadi
	1:12:00–1:12:04	eravamo [tutti in giro] a cercare [per]ché [comu]nque era una cosa che ci aveva appassionato
TOI023	1:12:00–1:12:01	[(eravam li)]
	1:12:01–1:12:02	((schiocca_la_lingua))
	1:12:02–1:12:02	[e:h]
TOI022	1:12:04–1:12:05	°questi sono i sogni°
	1:12:05–1:12:08	ma non per bravura le sor~ le sarà venuto le sarà quello:
	1:12:08–1:12:10	arrivavamo da un momento buio, come vuoi
	1:12:11–1:12:12	però (le) è esplosa
TOR005	1:12:13–1:12:14	°va bene°
	1:12:15–1:12:16	e::h
	1:12:16–1:12:19	niente io vi ringrazio. [cioè sie~ s]iete stati:: gentilissimi [x]
TOI022	1:12:17–1:12:18	[niente]
	1:12:19–1:12:20	[tu] [cosa stai stu]diando?
TOI023	1:12:19–1:12:20	[pe:rò]
	1:12:20–1:12:20	e:h
TOR005	1:12:20–1:12:24	i:o a:h sono uno uno studio:so di scienze linguistiche
TOI022	1:12:24–1:12:24	o[kay]
TOR005	1:12:24–1:12:25	[quin]di:::
	1:12:25–1:12:27	studio:: il linguaggio
TOI022	1:12:27–1:12:27	[sì]
TOR005	1:12:27–1:12:28	[più che] le lingue
	1:12:28–1:12:35	però: c'ho un particolare:: m::h una particolare inclinazione per i dialetti e la dialettologi[a:: le l]e lingue locali
TOI022	1:12:33–1:12:34	[a::h okay]
TOR005	1:12:35–1:12:36	ecco mettiamola così
	1:12:37–1:12:37	e::hm:
	1:12:37–1:12:38	m::h
	1:12:38–1:12:39	e quindi no niente che m::h
	1:12:39–1:12:40	ti ringrazio perché: com~

Parlante	Tempo unità	Testo
	1:12:41–1:12:41	come dire
	1:12:41–1:12:43	sono dati:: interessantissimi però
	1:12:44–1:12:46	è bello a me piace anche sentirle [queste cose]
TOI022	1:12:45–1:12:47	[eh beh certo f]a una xxxx fa una [crescita]
TOR005	1:12:47–1:12:48	[indipen]dentemente dal [dato]
TOI022	1:12:48–1:12:49	[fa una cre]scita perché co[munque]
TOR005	1:12:49–1:12:49	[capito]?
TOI022	1:12:49–1:12:53	sentire parlare i genitori, i nonni:, delle cose passate è sempre bello e:h
	1:12:54–1:12:55	xx sono belle s[torie]
TOI023	1:12:55–1:12:57	[e:h que]llo poi eh ritornando al sud, no?
TOI022	1:12:57–1:12:58	adess[o vado a senti]re mia zia
TOI023	1:12:57–1:12:58	[co:me]
TOR005	1:12:58–1:13:01	va bene (.) io faccio alt[ri due minuti con] il signor [lucio]
TOI022	1:12:59–1:13:00	((ride)) (novantasei anni)
TOI023	1:12:59–1:13:00	[~kay]
TOI022	1:13:00–1:13:04	[se hai] bisogno di me xxx [xx (.) figurati, ciao. in bocca al lupo] per tu[tto]
TOR005	1:13:01–1:13:03	[grazie mille signor mario, grazie mille]
TOI023	1:13:03–1:13:05	[per]ché l'assessore giusta:
TOR005	1:13:05–1:13:05	[si]
TOI023	1:13:05–1:13:05	[e:h]
	1:13:05–1:13:07	no lui ha deciso un b~ bel momento
	1:13:08–1:13:09	ha fatto que:llo
	1:13:09–1:13:10	di mettere
	1:13:10–1:13:11	quel suk lì
TOR005	1:13:12–1:13:16	[(ma il signore di pri]ma) azzurri: a che::? è il cognome? assessore azzurri?
TOI023	1:13:12–1:13:12	[che poteva]
	1:13:17–1:13:18	[è di c~] è: cinque stelle
TOR005	1:13:17–1:13:17	[ah ah]
	1:13:18–1:13:20	a che cosa è assessore?
TOI023	1:13:20–1:13:21	assessore alla la la l:~
	1:13:22–1:13:23	pubblico [alla la la]::
TOR005	1:13:22–1:13:23	[a:h okay]
TOI023	1:13:24–1:13:24	eh
	1:13:24–1:13:25	e::h
	1:13:26–1:13:27	e lui ha deciso
	1:13:27–1:13:28	di mettere
	1:13:28–1:13:29	sto mercato lì
	1:13:30–1:13:31	senza di niente a nessuno
	1:13:32–1:13:33	l'ha fatto (.) in due giorni
	1:13:34–1:13:35	tre mila metri
	1:13:35–1:13:35	hanno
	1:13:36–1:13:37	buttato via tutto
	1:13:37–1:13:38	(de::~ m::h)
	1:13:38–1:13:39	hanno asfaltato
	1:13:40–1:13:41	messo un cartello

Parlante	Tempo unità	Testo
	1:13:41–1:13:42	che c'era la concessione già
	1:13:43–1:13:43	da quando?
	1:13:44–1:13:45	han tolto da una parte il cartello
	1:13:45–1:13:47	che c'era una concessione
	1:13:47–1:13:48	e l'hanno portata lì
	1:13:48–1:13:50	per asfaltare e fare tutto quello che han fat~
TOR005	1:13:50–1:13:53	ma li c(i) han~ messo un pezzo del balon se de~ del baloon [non sbaglio]?
TOI023	1:13:53–1:13:53	[cosa::]?
	1:13:54–1:13:54	no
TOR005	1:13:54–1:13:55	no? non è l[i:]?
TOI023	1:13:55–1:13:58	[c'è a]ncora del balon e vorrebbero portarli qui al saba[to a]nche
TOR005	1:13:58–1:13:58	[mh mh]
	1:13:58–1:13:59	mh (.) mh
	1:13:59–1:14:01	[però] loro non vogliono (.) [di:: xxxx]
TOI023	1:13:59–1:13:59	[e:h]
	1:14:00–1:14:02	[non vogliono togliersi] di là
	1:14:02–1:14:04	perché oramai sono nati lì (.) e:h
TOR005	1:14:04–1:14:06	ma li è pure più bello insomma::
TOI023	1:14:06–1:14:10	sì però e:hm:: loro non lo tolgono per il semplice fatto perché han detto che questo
	1:14:11–1:14:12	mercato
	1:14:12–1:14:13	è::
	1:14:13–1:14:14	è nato dal pd
TOR005	1:14:14–1:14:14	mh mh
TOI023	1:14:14–1:14:16	diciassette diciotto=anni fa
	1:14:16–1:14:17	(se) va bene
	1:14:17–1:14:18	a suo tempo andrà
	1:14:18–1:14:20	però adesso che si stanno
	1:14:20–1:14:21	moltiplicando
	1:14:22–1:14:22	e:h
	1:14:22–1:14:24	sta gente (.) non va neanche bene
	1:14:25–1:14:27	perché poi quello che avanzano
	1:14:28–1:14:31	buttano nei bidoni, c'è subito l'altro che va a raccogliere quel
	1:14:31–1:14:31	che c'è
	1:14:31–1:14:32	dei casini
TOR005	1:14:32–1:14:33	eh no certo è ov~
TOI023	1:14:33–1:14:35	prima erano in mezzo alla strada e adesso
	1:14:35–1:14:36	siamo riusciti
	1:14:36–1:14:38	a farli andare dentro.
	1:14:38–1:14:40	perché prima non si poteva andare al cimitero
	1:14:40–1:14:43	perché entravano e portavano via la roba al cimitero
	1:14:43–1:14:45	hanno deviato il pulma
	1:14:45–1:14:47	l'ambulanza non poteva passare
	1:14:47–1:14:50	tutte cosettine che (.) e lui aveva promesso che lo spostava
	1:14:50–1:14:52	al giorno d'oggi non l'ha ancora spostato (.) anzi
	1:14:53–1:14:55	vorrebbe portare gli altri (.) in via carcano
TOR005	1:14:55–1:14:59	lei e:h l'ha: l'ha mai fatto un mercato quando aveva: il negozio?

Parlante	Tempo unità	Testo
	1:14:59–1:15:02	cioè: li li li faceva li sta:nd nei mercati::?
	1:15:02–1:15:03	di torino:
	1:15:03–1:15:05	[cioè non so se un vetraio ha gli] stand
TOI023	1:15:03–1:15:05	[no (.) noi la nostra]
	1:15:05–1:15:07	la nostra associazione che c'era anche
TOR005	1:15:07–1:15:07	mh mh
TOI023	1:15:08–1:15:09	anche lui il presidente
	1:15:10–1:15:10	e::h
	1:15:12–1:15:13	verdi
TOR005	1:15:13–1:15:13	[mh mh]
TOI023	1:15:13–1:15:13	[mari]o, no?
	1:15:14–1:15:16	beh facevamo il mercatino delle pulci
TOR005	1:15:16–1:15:16	mh
TOI023	1:15:16–1:15:18	che avevamo coinvolto
	1:15:18–1:15:19	abbastanza
	1:15:19–1:15:19	in
	1:15:19–1:15:20	in piazza toti
TOR005	1:15:21–1:15:21	[mh]
TOI023	1:15:21–1:15:21	[eh]
	1:15:22–1:15:22	poi alla fine
	1:15:22–1:15:24	dovevamo iscriverci di nuovo
	1:15:25–1:15:27	noi (.) al commercio che era là dietro
	1:15:27–1:15:29	rinunciammo (.) non lo facciamo più
	1:15:29–1:15:31	e tanti ci chiedevano perché non lo fate,
	1:15:31–1:15:32	perché non continuate farlo,
	1:15:33–1:15:35	tutta la gente si scambiavano le cose con da uno all'altro
	1:15:36–1:15:36	pagavi col
	1:15:37–1:15:37	l'euro
	1:15:37–1:15:39	cinquanta cente[simi, due] euro, le cosettine
TOR005	1:15:38–1:15:38	[chiaro]
TOI023	1:15:40–1:15:40	eh
	1:15:42–1:15:44	era stato detto che era un commercio quello
	1:15:44–1:15:45	una parte s:ì
	1:15:46–1:15:46	però
	1:15:47–1:15:48	le piccolezze
	1:15:48–1:15:48	e:h
TOR005	1:15:48–1:15:49	chiaro
TOI023	1:15:49–1:15:49	(niente, ci son~ quel~)
TOR005	1:15:49–1:15:56	e invece: quando:: è andato::, prima ho dimenticato di chiederglielo, quando è andato in: in inghilterra, in francia, [in germ]ania
TOI023	1:15:55–1:15:55	[s:ì]
TOR005	1:15:56–1:15:58	e:h che anni erano indicativamente
	1:15:58–1:15:59	quelli là
TOI023	1:15:59–1:15:59	ottanta
TOR005	1:15:59–1:16:01	ottanta? e:: gli è [già gia]
TOI023	1:16:00–1:16:01	[dal settan~]
	1:16:01–1:16:03	~totto [°settantasei°]
TOR005	1:16:02–1:16:03	[già all'epo]ca:

Parlante	Tempo unità	Testo
	1:16:03–1:16:08	le vedeva le differenze con l'italia:, pure nell'appoggio: con i clienti, insomma:: m::h
TOI023	1:16:08–1:16:09	ma vabbè
	1:16:11–1:16:11	((schiocca_la_lingua))
	1:16:11–1:16:13	(se:) (.) molta diversità anche (de) di di:
	1:16:14–1:16:14	di cultura
	1:16:15–1:16:15	e:h
	1:16:16–1:16:17	tutt'altra mentalità
	1:16:17–1:16:19	noi per carità (.) qui a me piace
	1:16:20–1:16:21	preferisco qui
	1:16:21–1:16:23	pane e cipolla come si dice
TOR005	1:16:22–1:16:23	((ride))
TOI023	1:16:23–1:16:24	a no andare fuori e:h
	1:16:25–1:16:25	((ride))
	1:16:25–1:16:27	vado fuori quando son
	1:16:27–1:16:29	diversi anni che poi ho potuto
	1:16:29–1:16:29	e::h
	1:16:30–1:16:30	a::h
	1:16:31–1:16:33	allora sono andato in vacanza
	1:16:35–1:16:36	mar rosso,
TOR005	1:16:37–1:16:37	mh
TOI023	1:16:38–1:16:39	tunisia,
	1:16:40–1:16:41	che mi è piaciuta poco però
	1:16:43–1:16:43	nei club
	1:16:44–1:16:47	sai? (.) va:i:: sei servito e via dicendo
	1:16:48–1:16:53	in altri posti non ho po~ mai potuto andare perché il mio sogno era quello di fare quella casa
	1:16:53–1:16:56	io mandavo la moglie e le figlie in vacanza co~ co:n
	1:16:56–1:16:59	con mia suocera andavano e io lavoravo anche alle ferie
	1:17:00–1:17:00	e:h
	1:17:00–1:17:02	il mio sogno era di (.) di realizzare
	1:17:03–1:17:04	però il mio sogno l'ho sbagliato
	1:17:04–1:17:06	((ride)) è andato male ((ride))
	1:17:07–1:17:09	poi anche la ditta gliel'avevo intestata al genero
	1:17:10–1:17:11	l'ha fatta fallire
TOR005	1:17:11–1:17:12	ecco
TOI023	1:17:12–1:17:14	e poi m'ha lasciato dei debiti in giro
	1:17:14–1:17:18	avevamo qualcosa da parte ce li siamo mangiati per pagare i debiti che lui. e:h.
	1:17:19–1:17:21	e così guarda purtroppo la vita
	1:17:21–1:17:23	no son soddisfatto lo stesso (perché)
	1:17:23–1:17:25	ho realizzato quello che volevo
TOR005	1:17:25–1:17:26	c[er]to
TOI023	1:17:25–1:17:25	[e:h]
TOR005	1:17:26–1:17:26	l'impor[tante è]
TOI023	1:17:26–1:17:27	[però] (.) qui mi trovo bene
	1:17:28–1:17:29	mi faccio (.) al mattino

Parlante	Tempo unità	Testo
	1:17:29–1:17:33	i miei lavoretti fuori, faccio il giardinaggio, pulisco, xx xx è tutta lì la mia vita
	1:17:34–1:17:35	però a me piace
TOR005	1:17:35–1:17:37	va bene così [per lei. l'imp]rtante è stare:: s~
TOI023	1:17:35–1:17:36	[sì: beh ma:h]
TOR005	1:17:37–1:17:40	s~ in pace con sé stessi, no? [x x l'importante è que~]
TOI023	1:17:39–1:17:40	[sì sì sì: ma xx]
	1:17:40–1:17:42	anzi mia moglie dice te non sei mai a casa, sei sempre lì
TOR005	1:17:42–1:17:42	((ride))
TOI023	1:17:43–1:17:44	((ride))
TOR005	1:17:44–1:17:44	((ride))
	1:17:44–1:17:45	va [bene]
TOI023	1:17:44–1:17:45	[ma:h sì] dai
	1:17:45–1:17:45	((ride))
TOR005	1:17:46–1:17:49	(allora) signor luc[io grazie mille no gra]zie a [lei verame]nte (.) e::hm:
TOI023	1:17:46–1:17:47	[ti ringrazio e::h]
	1:17:47–1:17:48	[prego]
TOR005	1:17:50–1:17:50	io spero di:
	1:17:51–1:17:52	rivede:rvi: